

祝賀深圳證券交易所隆重開業

投資寶安 利得心安

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號六十九百四千一萬三第

號二四三第路軒港香:址地

七至一八一七五七五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

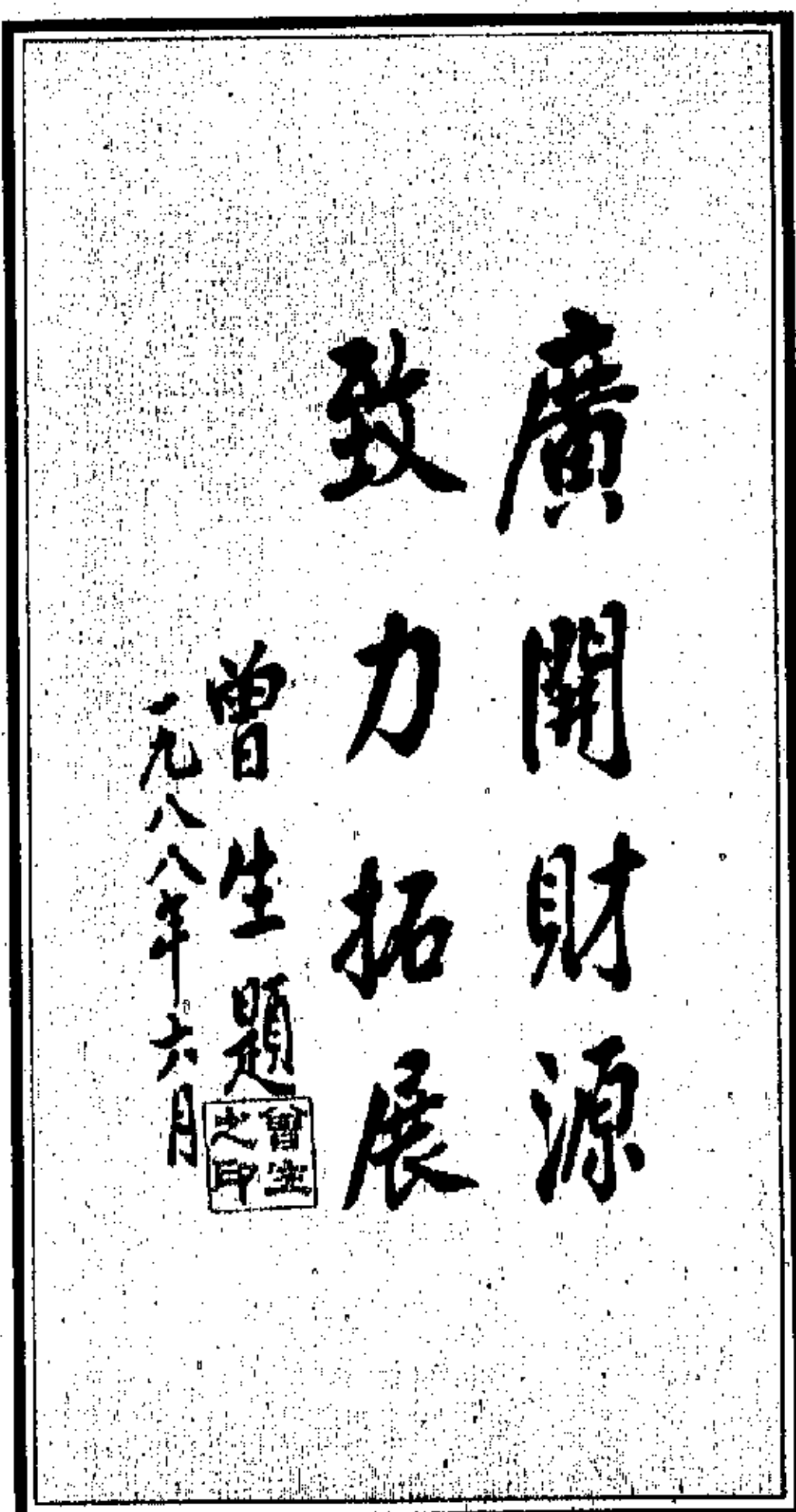
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKT KP HX

毫五元式售零 張大七紙出日今

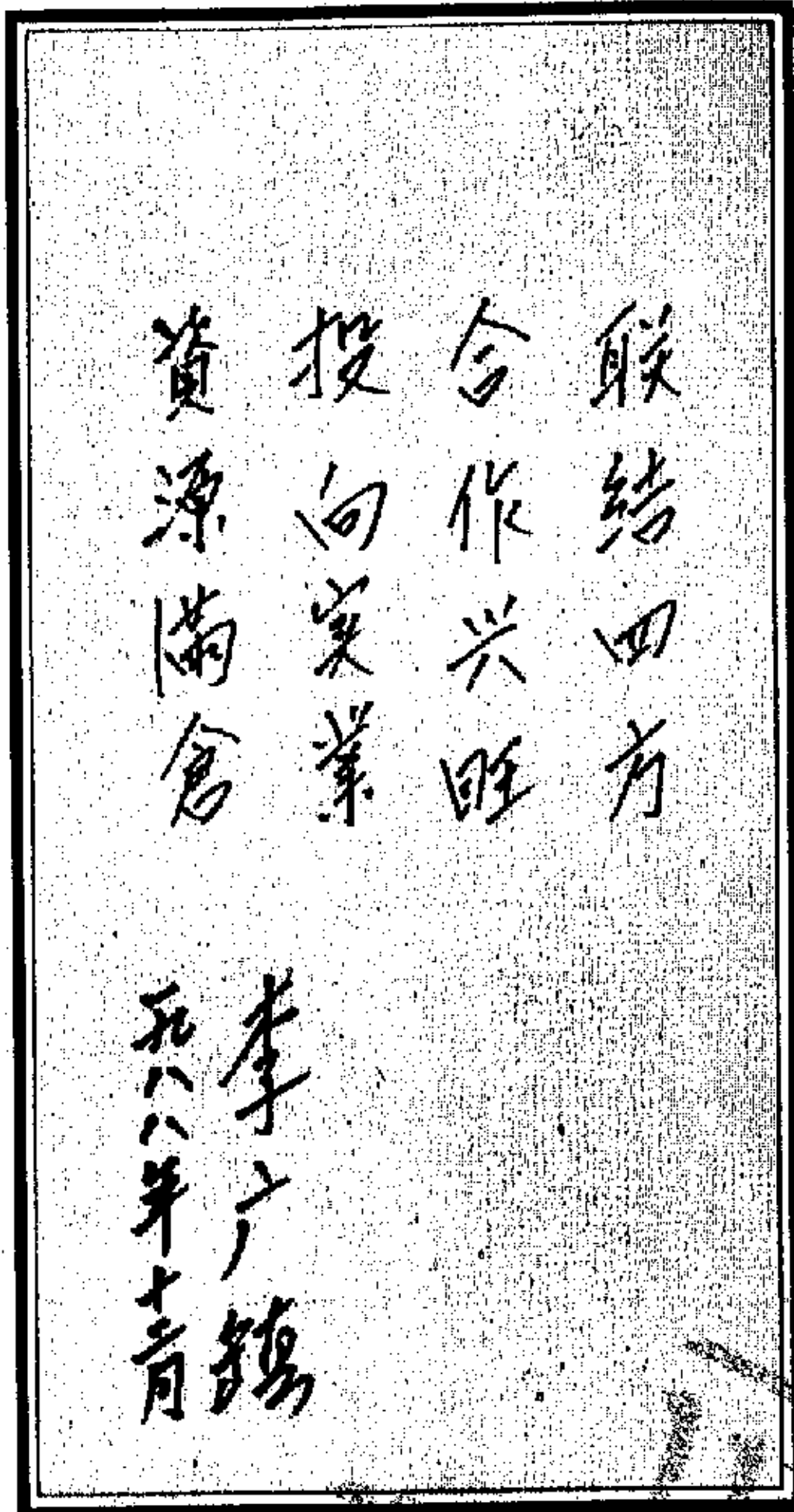
印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

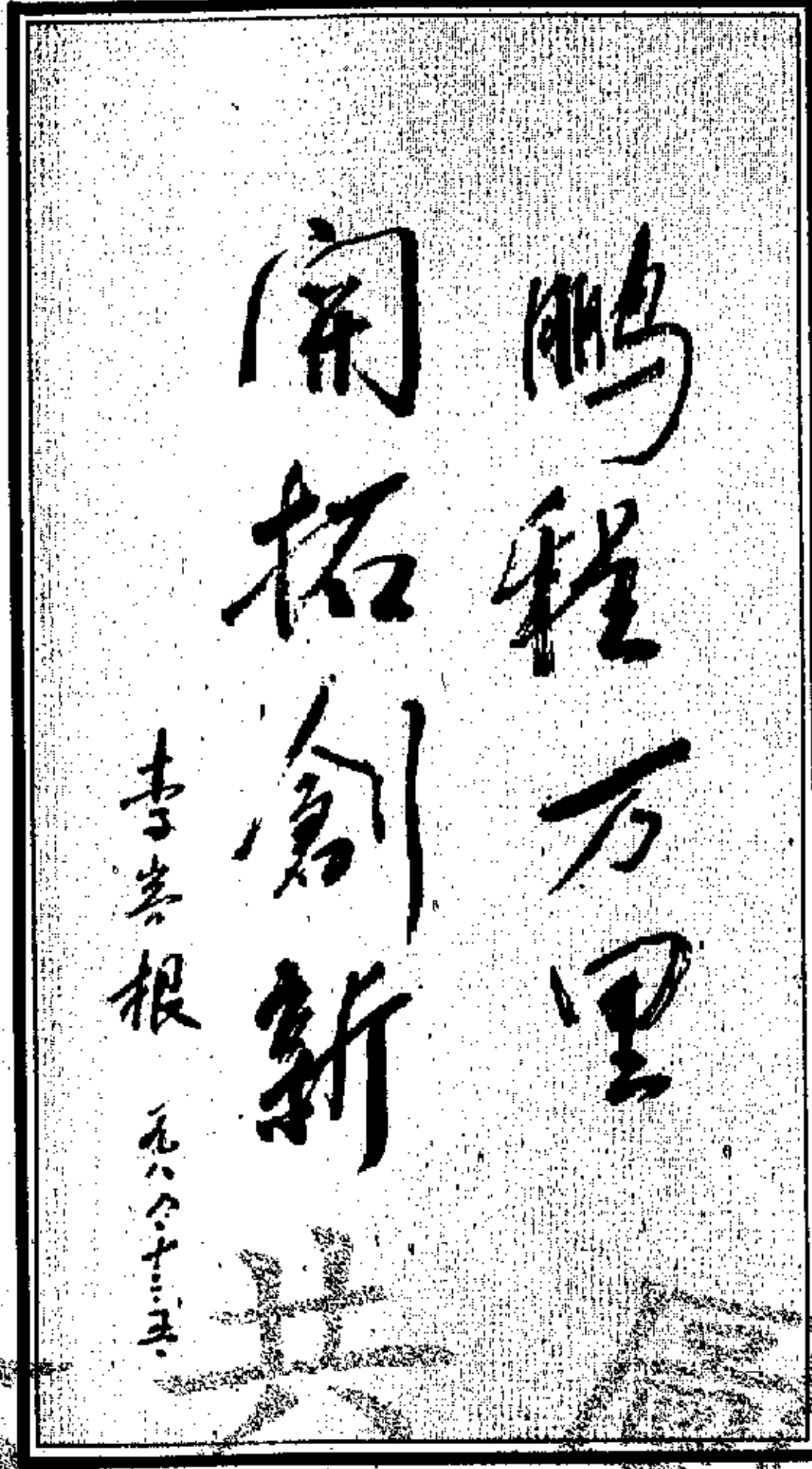
柯利達訪華成果
將公布 解決機
場問題非常樂觀
刊十二版



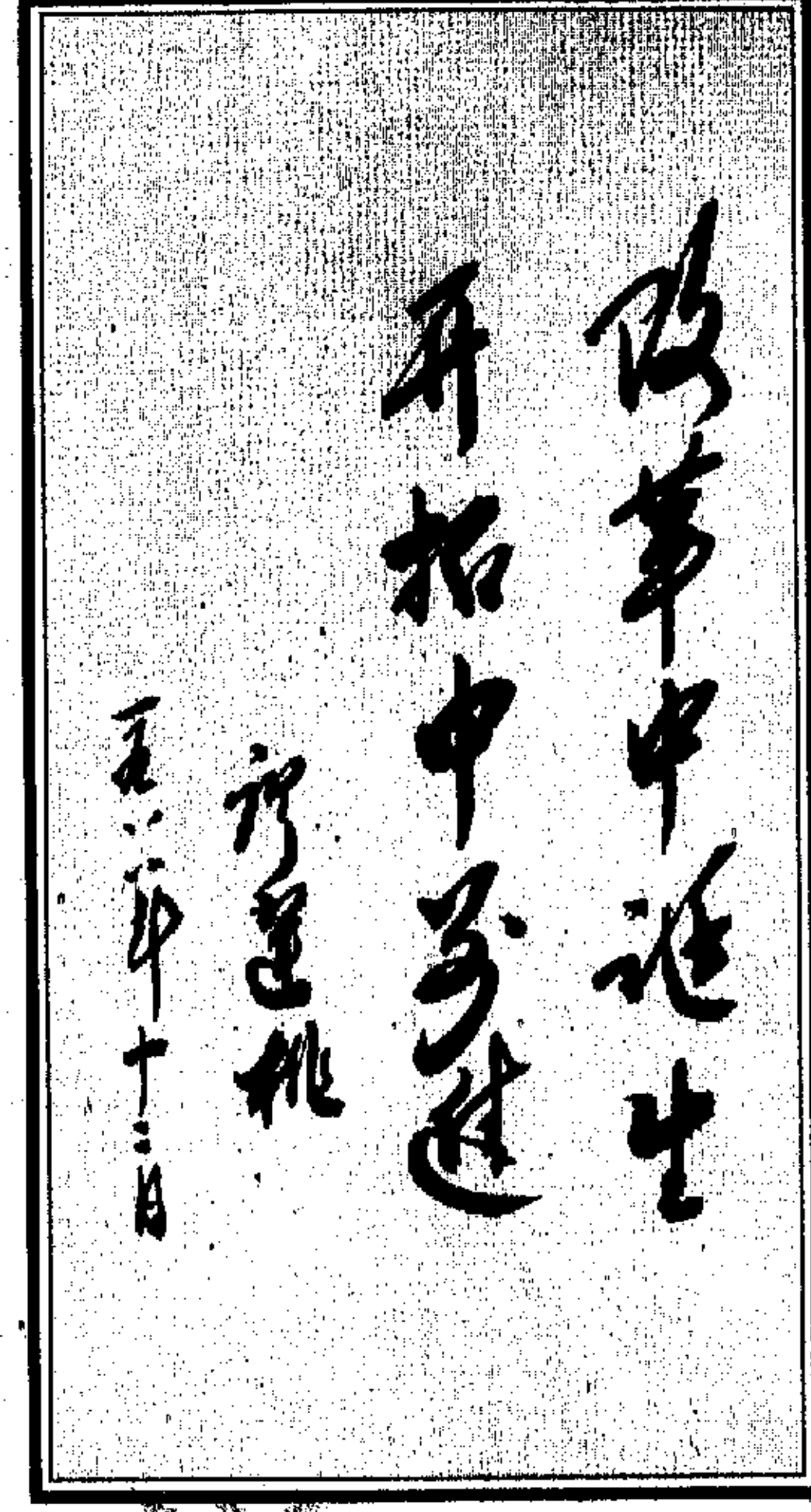
中央顧問委員會委員曾生題詞



深圳市副市長李廣鎮題詞

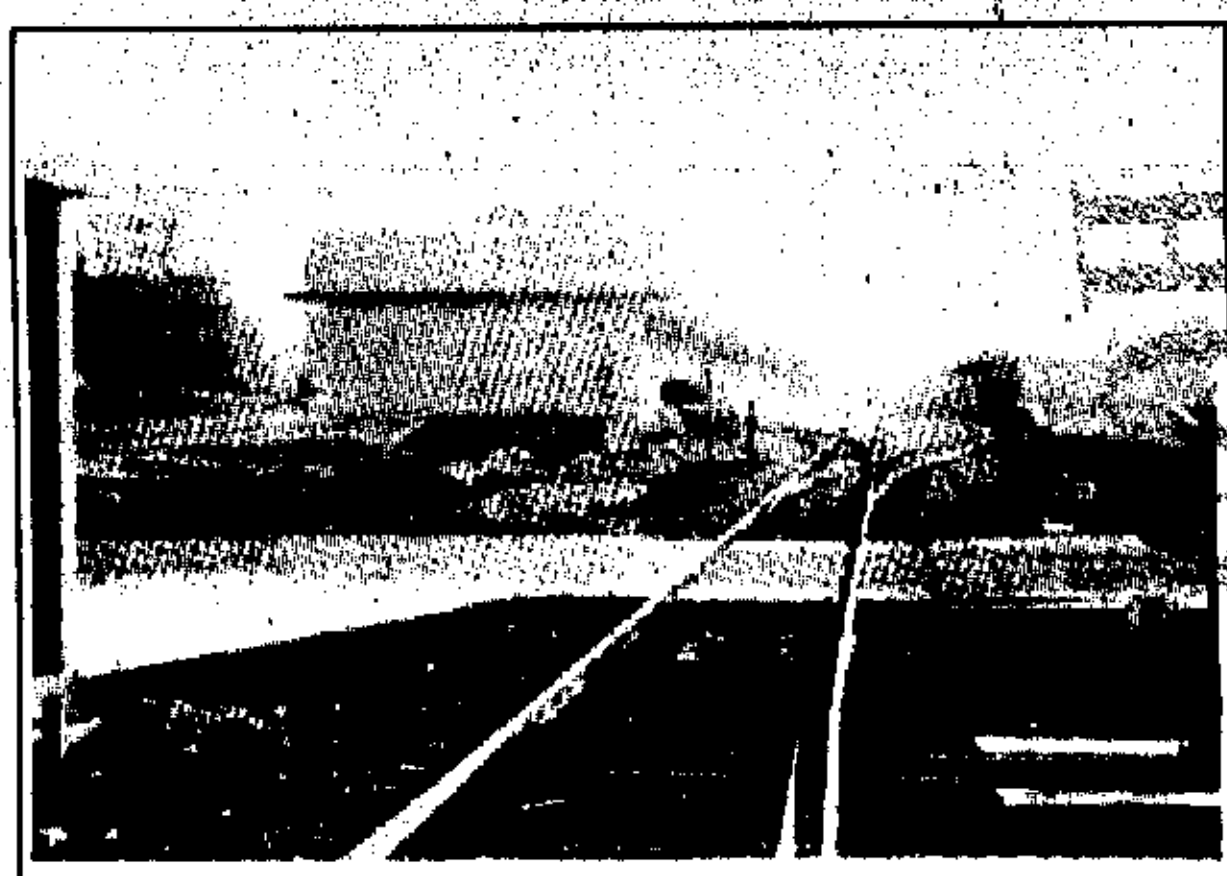


深圳市委常委安縣書記李容根題詞

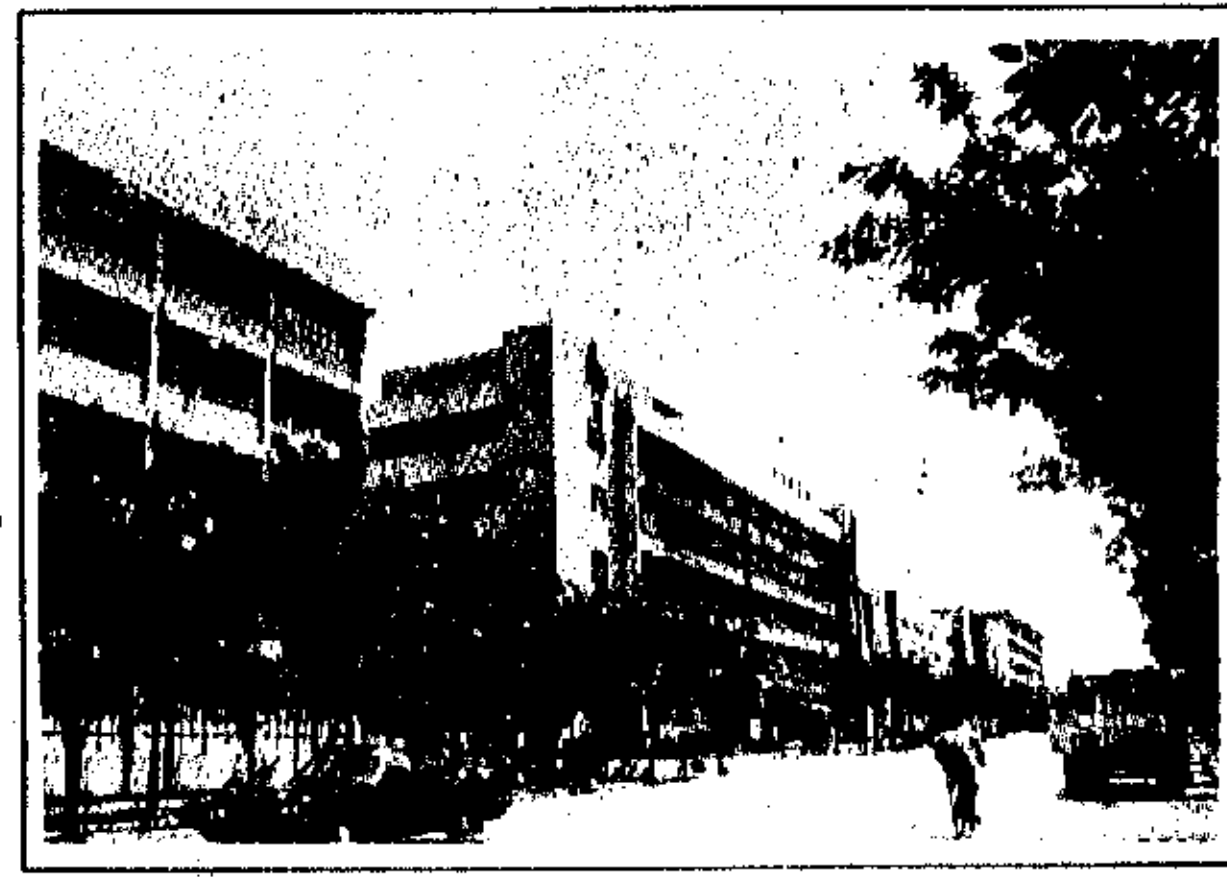


寶安縣縣長李運桃題詞

深圳市寶安企業(集團)股份有限公司董事局 向全體股東和廣大市民致意



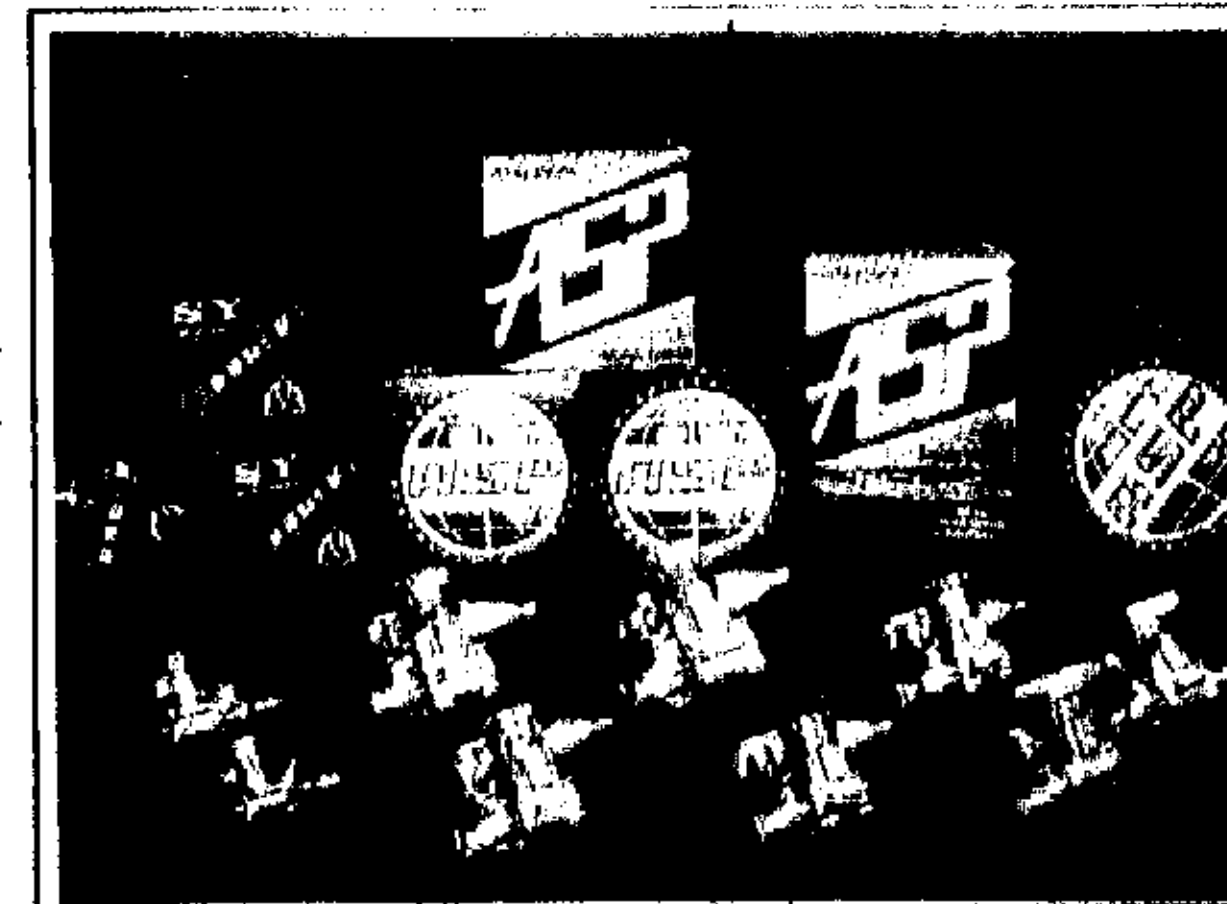
倉庫區專線鐵路



縣城25工業區



深圳五星企業公司金行



三業機械公司部件產品

在公司股票上市的喜慶之日，公司董事局暨全體員工向伴隨我們走過八年艱苦歷程的廣大股東，向一貫關心、支持公司成長壯大的各級領導、海內外工商界朋友和全市人民表示親切問候和誠摯的謝意。

深圳市寶安企業(集團)股份有限公司是經深圳市人民政府批准，在深圳市工商行政管理局登記註冊的企業，具有獨立法人資格，公司成立於1983年7月，是股份合作制形式向社會公開招股組建起來的。公司充分利用毗鄰香港的地理優勢和改革開放政策，堅持以實業為基礎，以貿易為先導的方針，在發展內、外貿易的同時，大力興辦實業。公司屬下全資二級公司11家，合資參股企業12家，引進三來一補企業40家，建有寶安大廈、寶安賓館、商場、廠房、寫字樓等物業171848平方米，在寶安縣城、龍華、石岩、沙井、布吉建有五個工業區和倉庫儲運區，總開發面積692000多平方米，其中工業廠房36棟及其配套設施122855平方米，興建鐵路專用線2.1公里。1990年6月30日經深圳特區會計師事務所評估驗資，我公司總資產2.998億元，淨資產1.65億元。此次定向擴股6千萬股，溢價每股3元發售，已被99家單位應募完畢，增資1.8億元，這樣公司總資產增至4.798億元，淨資產3.45億元，此次淨資產折股1.65億股和增資擴股6000萬股，合計實收股本2.25億元，佔淨資產的65.2%，佔總資產的46.9%。公司主要業務有工業、商業貿易、房地產、倉儲運輸業、三來一補及酒店服務行業。主要工業產品有：航海發動機、汽車音響、音響喇叭、水產品、錄像帶、家具、彩印真皮服裝、電子元器件、通訊材料、建築材料和包裝材料等。產品70%以上外銷，年工業產值1億多元。經營商品房10萬多平方米，在建工程14000多平方米，已開發可供建設用地42萬多平方米，尚待開發土地120萬平方米。

本公司經過八年之開拓經營，已成為一個多元化、多功能的綜合性企業集團。本公司對91年的利潤預測是有現實根據的，除發生不可預見的因素外，完全是有可能實現的。首先，本公司具有雄厚的經濟實力和工業實業的基礎，早期的投入現正轉化為大量的產出；其次，有大規模發展潛能，本公司房地產經營範圍從寶安縣擴大到特區內，如首期在特區內洪湖2萬平方米地皮用於建設洪湖花園高層商住樓宇，現已實施；其三，新增投資項目大部分早已實施，如深圳長安電力有限公司的上洞電廠，一年前動工興建，現兩台機組已有一台試運行發電，年底將可全面投產；投資開發的上寮工業區10萬多平方米土地，已完成三通一平，開始投入使用，即將實現其經濟效益；其四，本公司積累了八年的經營管理經驗，曾經受過逆境的考驗，在生產經營各個領域具有較強的適應性和穩定性，此次定向擴股籌集的1.8億元資金將得到有效的運用，發揮出較好的效益，因此，預測1991年稅後利潤6818萬元，每股溢利0.3元是完全可以實現的。

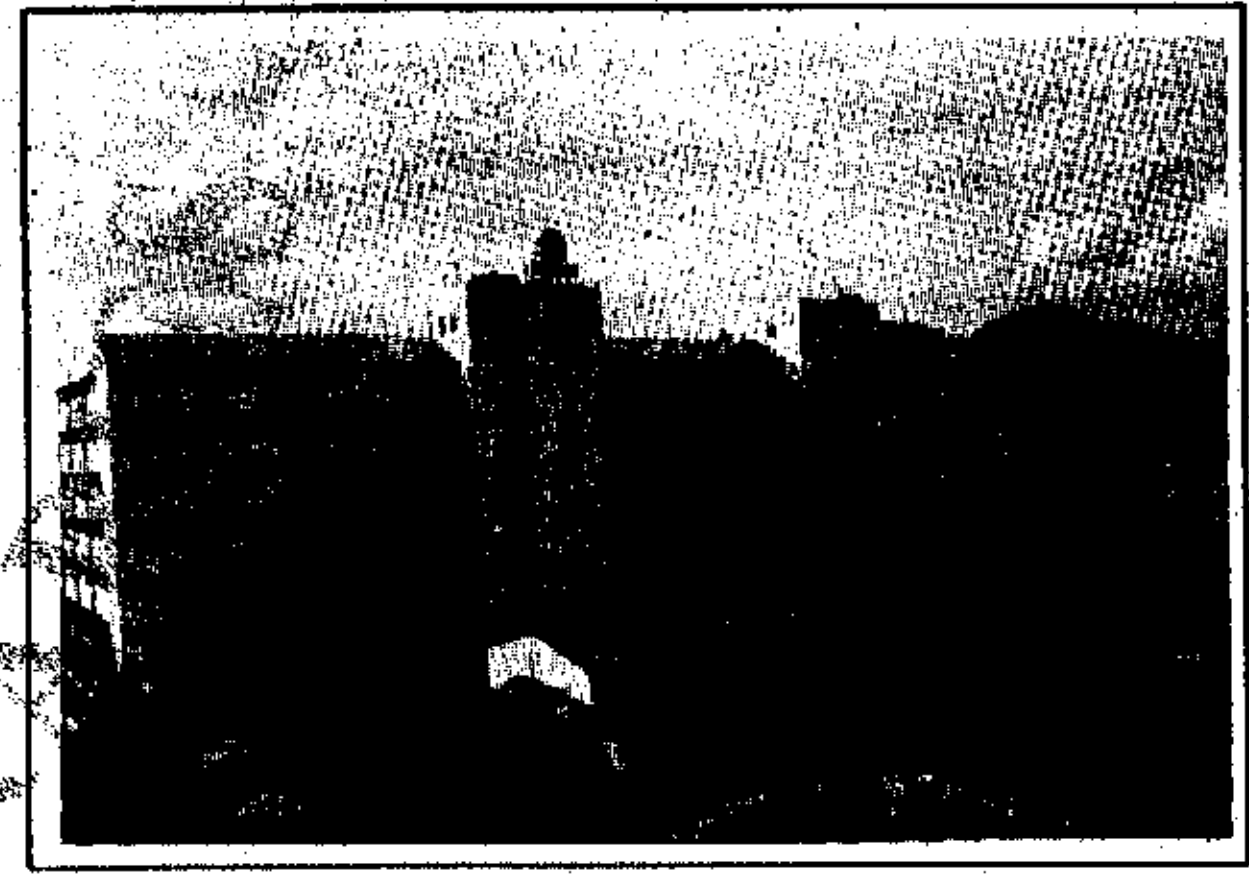
回顧過去，我們付出了創業的艱辛；展望未來，我們將繼續為之開拓、奮進，為繁榮特區、寶安的建設作出新的貢獻，為公司和股東們謀求更高的經濟效益而努力拼搏！

深圳市寶安企業(集團)股份有限公司董事局

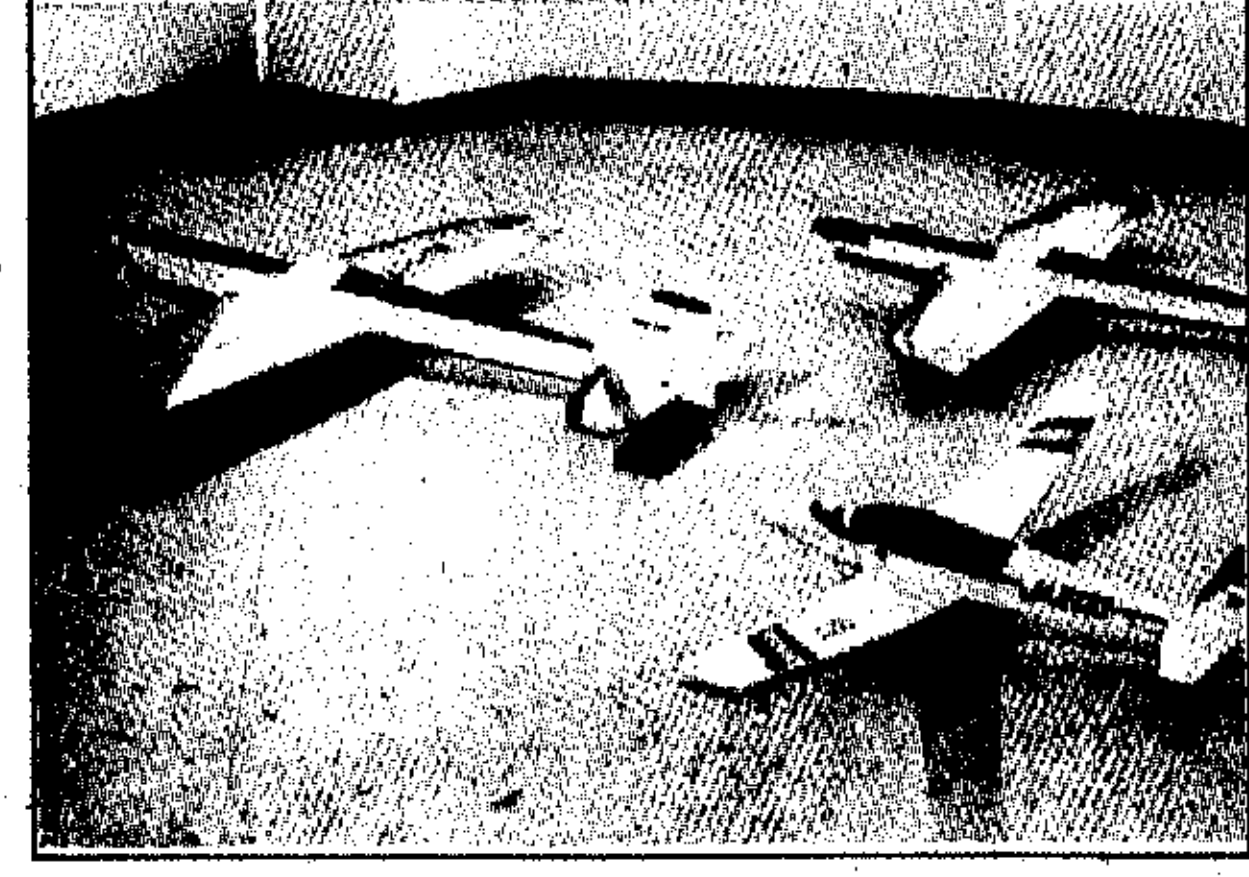
1991. 6. 26



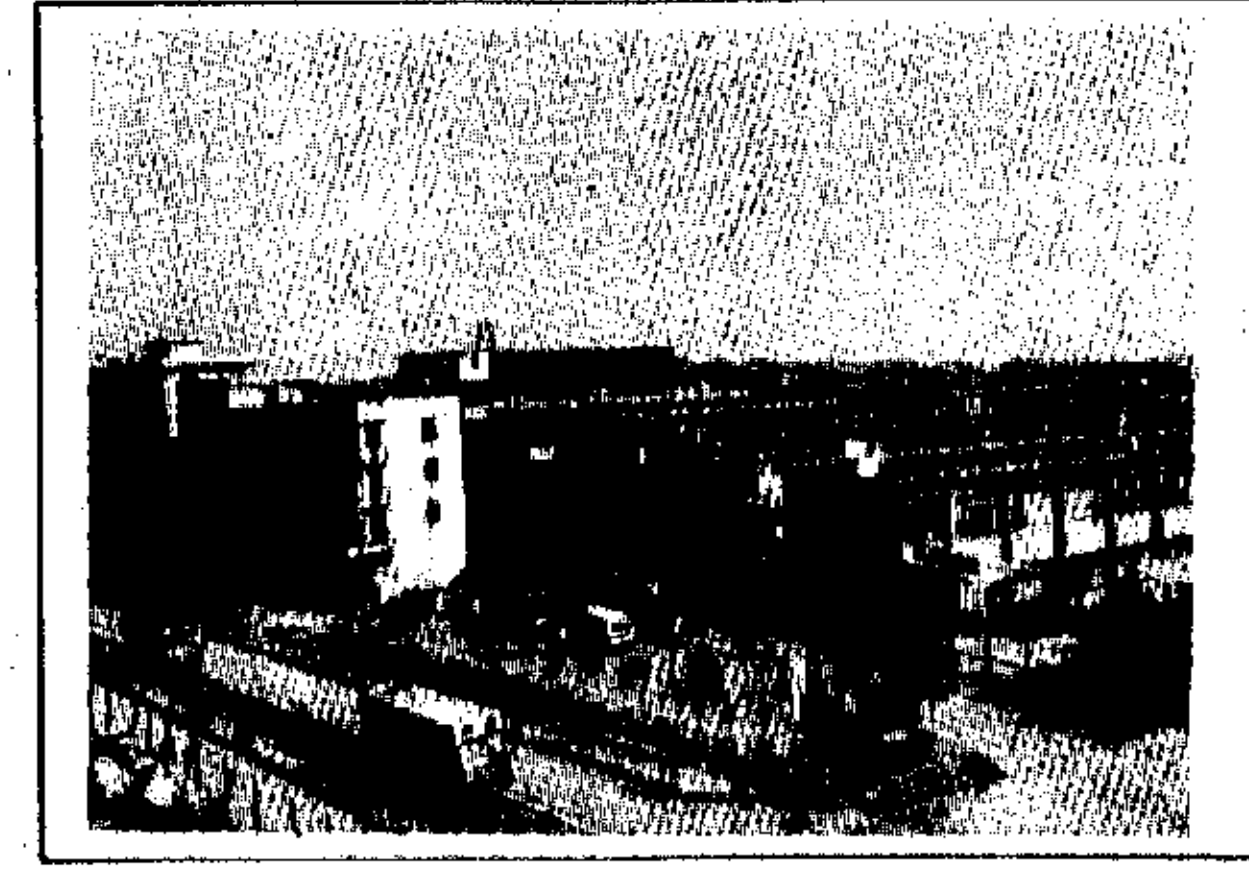
深圳市寶安企業(集團)股份有限公司



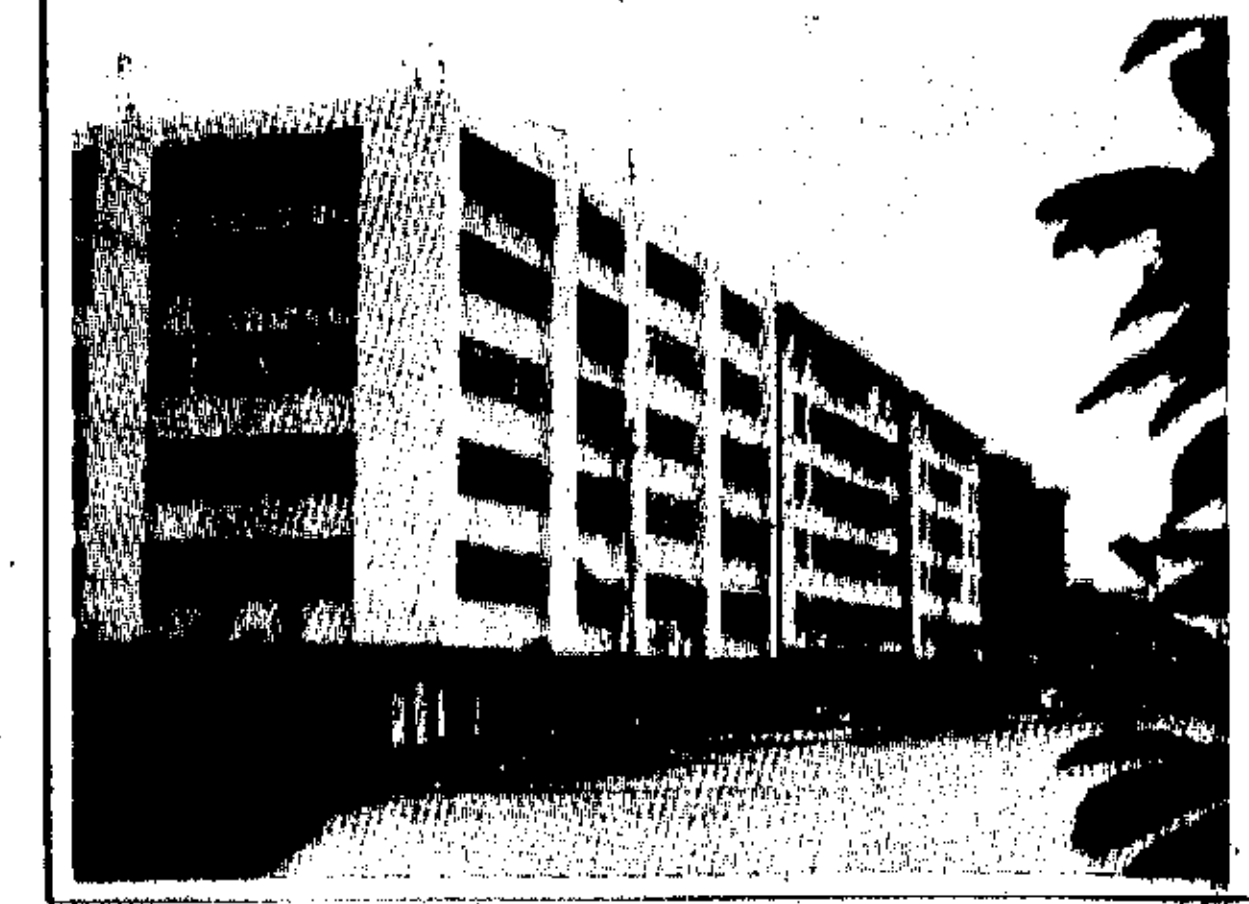
縣城28工業區



三業機械公司部件產品



寶華工業區



經營商品房

李鵬昨在開羅與總府舉行會談 討論中東最新局勢

兩國外長談軍控問題立場一致

【本報開羅三日電】李鵬總理於昨日在開羅與埃及總理穆巴拉克舉行會談，雙方就中東局勢、國際安全及軍控問題交換意見。據悉，雙方在會談中就中東局勢交換了意見，並就如何加強中東地區的和平與穩定達成共識。雙方一致認為，中東地區的和平與穩定是國際安全的重要基礎，雙方將繼續在國際框架下，通過對話與協商，解決中東地區的爭端。

李鵬昨在開羅參觀 訪問中東紀念館

【本報開羅三日電】李鵬總理昨日在開羅參觀了中東紀念館，並與當地的官員和民眾進行了交流。李鵬在參觀過程中，對中東地區的歷史和現狀表示關注，並表示中國將繼續支持中東地區的和平與穩定。李鵬還參觀了中東紀念館的展覽，了解了中東地區的歷史和現狀。李鵬在參觀過程中，對中東地區的歷史和現狀表示關注，並表示中國將繼續支持中東地區的和平與穩定。

兩岸經貿交流五原則

【本報訊】外交部發言人昨日表示，兩岸經貿交流應遵循以下五項原則：一、互不干涉內政；二、平等互惠；三、共同發展；四、和平穩定；五、加強合作。發言人強調，兩岸經貿交流是促進兩岸關係發展的重要途徑，雙方應在平等互惠的基礎上，加強經貿交流與合作，共同促進兩岸經濟的繁榮與發展。

中國工業穩定增長 上半年達到兩位數

【本報訊】根據國家統計局的數據顯示，中國工業生產在去年上半年實現了兩位數的增長，這反映了中國工業生產的穩定增長。統計局表示，去年上半年中國工業生產總值增長了百分之十二點五，其中製造業增長了百分之十三點二。這主要得益於汽車、電子、機械等行業的強勁增長。統計局還指出，中國工業生產的增長，為國家的經濟發展做出了重要貢獻。

東最高委員會會議 本月在開羅舉行

【本報訊】東地中海最高委員會的會議將於本月在開羅舉行。該委員會是由埃及、以色列、約旦、黎巴嫩和敘利亞五國組成的，旨在促進中東地區的和平與穩定。委員會主席表示，此次會議將討論中東地區的局勢，並尋求通過對話與協商解決爭端。委員會還將討論如何加強中東地區的經濟合作與發展。



李鵬總理昨日在開羅與埃及總理穆巴拉克舉行會談。

【本報訊】外交部發言人昨日表示，兩岸經貿交流應遵循以下五項原則：一、互不干涉內政；二、平等互惠；三、共同發展；四、和平穩定；五、加強合作。發言人強調，兩岸經貿交流是促進兩岸關係發展的重要途徑，雙方應在平等互惠的基礎上，加強經貿交流與合作，共同促進兩岸經濟的繁榮與發展。

南聯外交界 各地

【本報訊】外交部發言人昨日表示，兩岸經貿交流應遵循以下五項原則：一、互不干涉內政；二、平等互惠；三、共同發展；四、和平穩定；五、加強合作。發言人強調，兩岸經貿交流是促進兩岸關係發展的重要途徑，雙方應在平等互惠的基礎上，加強經貿交流與合作，共同促進兩岸經濟的繁榮與發展。

【本報訊】外交部發言人昨日表示，兩岸經貿交流應遵循以下五項原則：一、互不干涉內政；二、平等互惠；三、共同發展；四、和平穩定；五、加強合作。發言人強調，兩岸經貿交流是促進兩岸關係發展的重要途徑，雙方應在平等互惠的基礎上，加強經貿交流與合作，共同促進兩岸經濟的繁榮與發展。

尊嚴歷史 新編中共黨史上卷出版

【本報訊】新編《中國共產黨黨史》上卷近日出版。該書由中共中央文獻研究室編纂，內容詳實，是研究中國共產黨歷史的重要參考資料。該書共分十卷，上卷為第一卷，主要介紹了中國共產黨的成立和早期發展。該書的出版，對於弘揚中國共產黨的優良傳統，增強黨員的黨性意識，具有重要的意義。

經貿部提交五原則 對其中四點表歡迎

【本報訊】經貿部昨日向外交部提交了一項關於兩岸經貿交流的五項原則建議。經貿部表示，對其中四項原則表示歡迎，但對其中一項原則表示保留意見。經貿部認為，兩岸經貿交流應在平等互惠的基礎上進行，不應受到政治因素的干擾。經貿部還表示，將繼續與外交部進行溝通與協調，爭取達成共識。

因兩岸情勢 國民黨大陸工作指導組 增設副組長

【本報訊】國民黨大陸工作指導組昨日宣佈增設副組長。該組表示，增設副組長是為了更好地適應兩岸關係的發展，加強對大陸工作的指導。該組還表示，將繼續加強與大陸的溝通與交流，促進兩岸關係的發展。

港合製作電視節目 粵語節目將增加

【本報訊】香港電視廣播公司昨日宣佈將增加粵語電視節目的製作。該公司表示，增加粵語節目是為了更好地服務香港觀眾，滿足他們對粵語節目的需求。該公司還表示，將繼續加強與大陸電視台的交流與合作，共同促進粵語電視節目的發展。

中蘇檢察長 在京商合作

【本報訊】中國和蘇聯的檢察長昨日在北京舉行會談，商討兩國在檢察工作方面的合作。雙方表示，將加強在檢察工作方面的交流與合作，共同打擊犯罪，維護社會的公平與正義。雙方還表示，將繼續加強在司法領域的溝通與交流，促進兩國司法制度的改革與發展。

伊拉克建核電廠 中國未參與研究

【本報訊】據悉，伊拉克正在計劃建造一座核電廠，但中國並未參與該項研究。中國政府表示，核電廠的建設是一個複雜的工程，需要大量的資金和技術支持。中國政府還表示，將繼續加強與伊拉克的經濟合作，但核電廠的建設不在其合作範圍之內。

倫敦 在英商合作

【本報訊】倫敦方面表示，將加強與中國在商業方面的合作。倫敦政府認為，中國是一個具有巨大市場潛力的國家，加強與中國的合作將有助於促進倫敦的經濟發展。倫敦政府還表示，將繼續加強與中國在金融、貿易等領域的溝通與交流，共同促進兩國經濟的發展。

中蘇檢察長 在京商合作

【本報訊】中國和蘇聯的檢察長昨日在北京舉行會談，商討兩國在檢察工作方面的合作。雙方表示，將加強在檢察工作方面的交流與合作，共同打擊犯罪，維護社會的公平與正義。雙方還表示，將繼續加強在司法領域的溝通與交流，促進兩國司法制度的改革與發展。

兩岸學者聚會杭州 合作研究中國海峽

【本報訊】兩岸學者昨日在杭州舉行聚會，商討合作研究中國海峽問題。雙方表示，將加強在學術領域的交流與合作，共同研究中國海峽問題。雙方還表示，將繼續加強在歷史、文化等領域的溝通與交流，促進兩岸學術界的交流與合作。

映輝相運化文古埃中 記塔字金及埃觀參鵬李

【本報訊】李鵬總理昨日在埃及參觀了古埃及文明博物館，並與當地的官員和民眾進行了交流。李鵬在參觀過程中，對古埃及文明的輝煌表示讚賞，並表示中國將繼續支持埃及的經濟發展。李鵬還參觀了博物館的展覽，了解了古埃及文明的歷史和現狀。

映輝相運化文古埃中 記塔字金及埃觀參鵬李

【本報訊】李鵬總理昨日在埃及參觀了古埃及文明博物館，並與當地的官員和民眾進行了交流。李鵬在參觀過程中，對古埃及文明的輝煌表示讚賞，並表示中國將繼續支持埃及的經濟發展。李鵬還參觀了博物館的展覽，了解了古埃及文明的歷史和現狀。

映輝相運化文古埃中 記塔字金及埃觀參鵬李

【本報訊】李鵬總理昨日在埃及參觀了古埃及文明博物館，並與當地的官員和民眾進行了交流。李鵬在參觀過程中，對古埃及文明的輝煌表示讚賞，並表示中國將繼續支持埃及的經濟發展。李鵬還參觀了博物館的展覽，了解了古埃及文明的歷史和現狀。



大度強力風，口吹吹海灣台處地澳南。電發力風參丹迎引開。畫詳源資況風，定確且而。

影掠澳南

處，術更通交，專則為來歷。鄉之施台名著和縣島海一唯省東廣是澳南。頭汕泰繁海臨，面西島主。心中的「角三金」一連港香、東粵和南四、灣台於路本，里海十六百一市嶺高距城海灣台歸東；里海十八百一港香距南西、市。地優件條然自的植養務捕，厚獨天得源資洋海，闊廣城海澳南。建八通四全，台五組機電發力風參丹迎引。家六十六百二業企工有建已澳南發開年近。展發的業遊旅供可，處多十五有物文史歷存保現。度廣百四千六電供可年。



南澳縣前風景。



左：閩老舖相照開一的「雷德辛·巴舒」為名化。制為指被地。審受庭法市特普爾務政的度印在三期星，（社聯美）。者謀同的手的地甘，夫吉拉理總度印前報。

西在二期星政利贊就總邦聯斯羅俄聯蘇。最地是這。迎歡歡對到受市亞利伯西的亞利伯。訪訪行進內國在次首，來以就總斯羅俄選當近（社聯美）。



示最新產品。電動汽車用電池，這種電池可以在僅十五分鐘內完全充電，定明年推出。（美聯社）



一：南斯拉夫產有兩難那兩名居民，關心國家局勢發展。（美聯社）



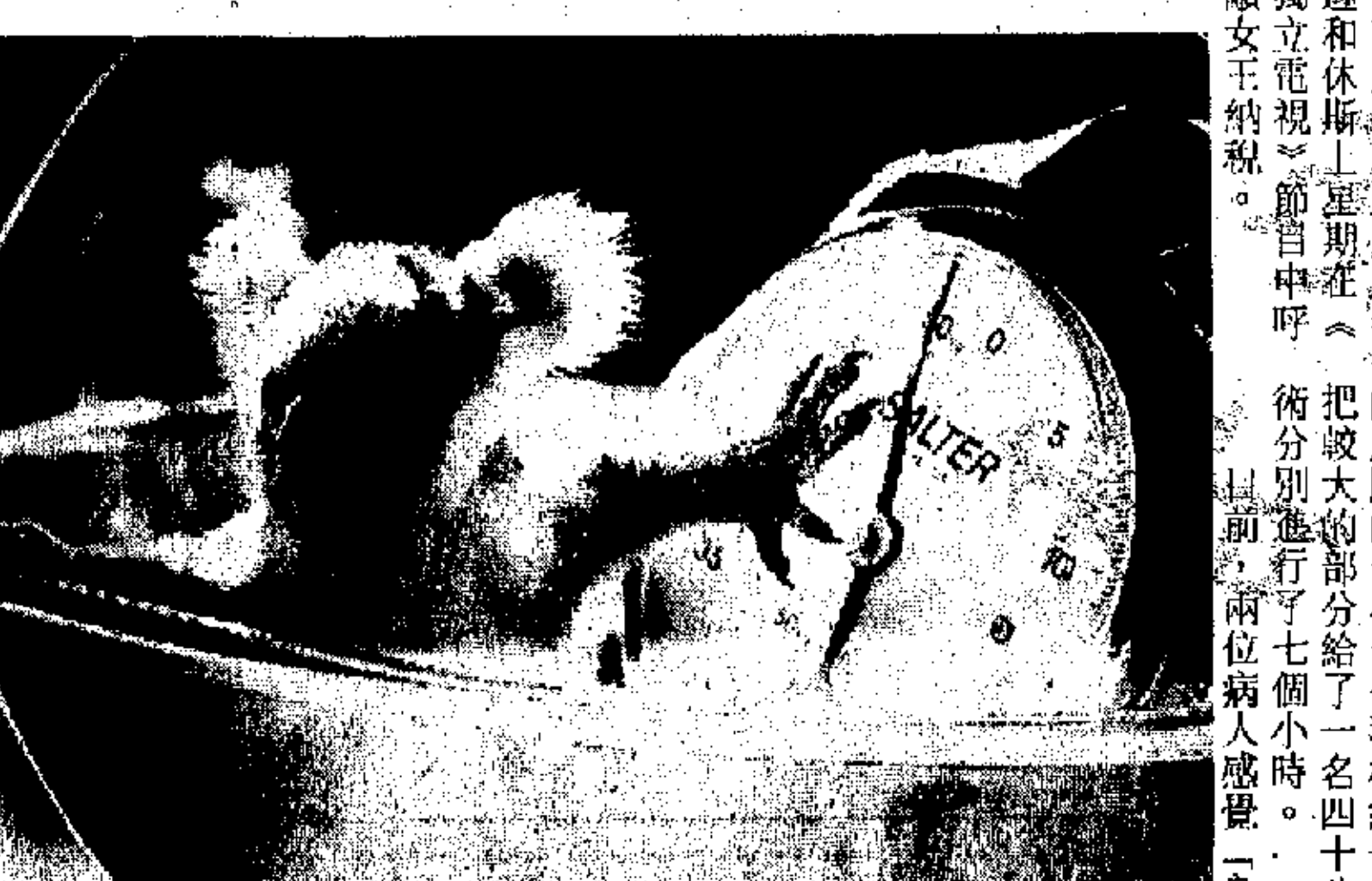
細皮近到地基軍克拉克國美當律註。物建建一示顯片照。壞破重嚴灰火山火的山火博國。（社聯美）。毀損重嚴灰火山火被頂的。



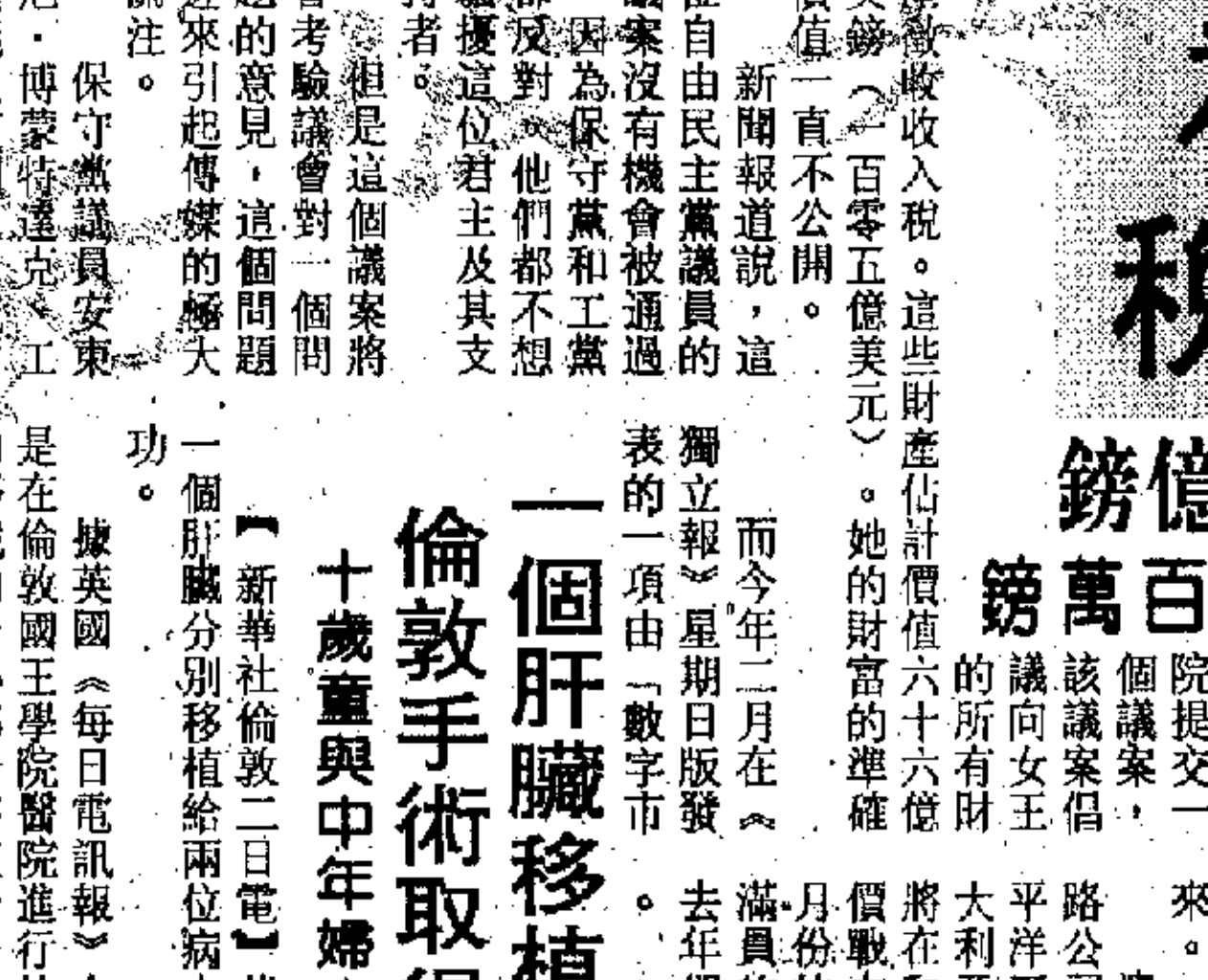
達拉三期星（左）托哈蘇就總亞西尼度印。的著站達考。手提生學小的迎歡與，即官就總恩波德六約集基年每生學恩波。克澤波就總恩波德六約集基年每生學恩波。克澤波就總恩波德六約集基年每生學恩波。（社聯美）



一：路達馬尼拉三日電。菲律賓當局。的犯人已被禁止出售他們的報紙，因為有指責說，這些報紙被犯罪集團利用。全國監獄總長特索羅星期三在一項聲明中說，懷疑有某些人利用報紙宣傳犯罪。犯罪集團以十萬披索（三千五百美元）購買一個報紙。因犯罪被送到馬尼拉的醫院，做手術。後，再送回牢房。這些報紙被禁止出售。



熊樹的斯里布洲澳在三期星熊樹雙這。六隻。番一祝慶得值，時重熊樹園公家國。在值一員人理官國公，月個一僅袋兒育的禮母開離熊樹大母個。（社聯美）



一：倫敦手術取得成功。十歲童與中年婦人情況穩定。一個肝臟移植手術。倫敦一名十歲童與一名中年婦人，因肝臟移植手術而情況穩定。手術在倫敦一家醫院進行，手術時間長達八小時。手術後，兩名病人的情況穩定。手術的成功，是醫學界的一個重大突破。

為認人國英成八 稅息人交應王女

鎊億六十六達高產財婆富大界世

【美聯社倫敦三日電】世界最富有的女人之一，英國女王伊麗莎白二世，星期三被要求繳納六億六千六百萬鎊的遺產稅。這項稅收是根據英國的遺產稅法計算的。女王在過去幾年中，通過其龐大的財產，獲得了巨大的財富。這項稅收的徵收，引起了公眾的廣泛關注。女王本人對此表示理解，並表示將遵守法律。

菲律賓禁囚犯賣腎

由犯罪集團經營每個十萬披索 腎臟轉賣到日本供病人移植用

【路透社馬尼拉三日電】菲律賓當局星期三宣佈，禁止囚犯在監獄中出售腎臟。這項禁令是為了打擊犯罪集團利用囚犯進行非法器官交易。據悉，這些腎臟被轉賣到日本，供病人移植使用。每個腎臟的售價高達十萬披索。菲律賓當局表示，將加強對監獄的監管，以防止類似事件再次發生。



重傷熊樹。熊樹的斯里布洲澳在三期星熊樹雙這。六隻。番一祝慶得值，時重熊樹園公家國。在值一員人理官國公，月個一僅袋兒育的禮母開離熊樹大母個。（社聯美）



一：倫敦手術取得成功。十歲童與中年婦人情況穩定。一個肝臟移植手術。倫敦一名十歲童與一名中年婦人，因肝臟移植手術而情況穩定。手術在倫敦一家醫院進行，手術時間長達八小時。手術後，兩名病人的情況穩定。手術的成功，是醫學界的一個重大突破。

泰半乘客改坐飛機

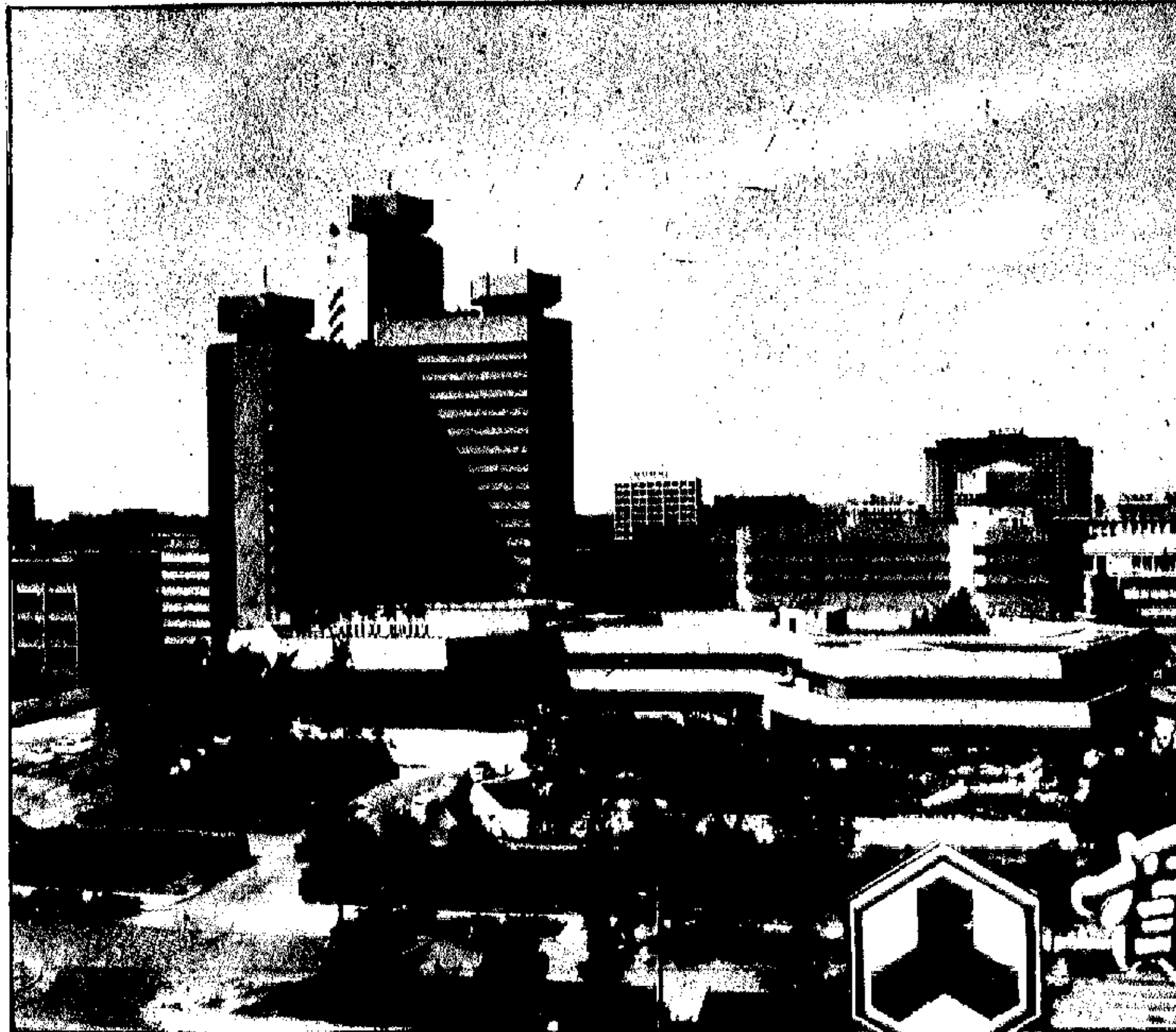
雙程機票三百多澳元火車卻要四百

【路透社悉尼三日電】由於火車票價高昂，許多乘客選擇改坐飛機。據悉，雙程火車票的價格高達四百多澳元，而雙程機票的價格則在三百多澳元左右。這使得飛機成為更具吸引力的交通方式。鐵路公司表示，將考慮調整票價，以吸引更多乘客。

日本解除禁制令

驗孕用品包廣告

【路透社東京三日電】日本政府星期三宣佈，解除對驗孕用品廣告的禁制令。這項禁令此前一直存在，禁止在電視和報紙上播放驗孕用品的廣告。政府的這一決定，是為了促進醫療用品的銷售，並方便孕婦購買。這項禁令的解除，引起了社會的廣泛關注。



● 位居市中心 可俯瞰天安門廣場和故宮景色

設有243間標準客房、41套雙間套房、11套豪華套房、120間辦公室、一套總統套房

● 市內唯一一座圓式建築風格的高檔賓館 燕山八景「縹緲內外」幽靜典雅

設有中餐廳、西餐廳、咖啡廳、酒吧、茶座、日本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、桑拿浴室、按摩室、健身房、游泳池、台球室、地盤壁爐、美容室、中心商場、商務中心、提供郵寄、機票代辦服務、旅遊服務、出租車服務

相撲賽場歷來是女子禁地 日本十歲女相撲冠軍 被禁參加全國錦標賽

去年一長官亦被禁出席頒獎

【路透社東京三日電】日本相撲協會星期三宣佈，禁止十歲以下的女童參加全國錦標賽。這項禁令是為了保護女童的安全，並維護相撲賽場的傳統。去年，一名十歲的女童在比賽中受傷，引發了公眾的強烈不滿。協會表示，將加強對比賽的監管，以防止類似事件再次發生。

首都賓館

CAPITAL HOTEL

北京前門東大街3號 電話：5129988
電傳：222650 CHB CN 傳真：5120309 電掛：8288 郵政編碼：100006

美女星李麗娟 因患癌症逝世

【法新社洛杉磯三日電】美國著名女歌手、演員李麗娟星期三在洛杉磯因癌症逝世。她享年五十五歲。李麗娟在娛樂圈有著廣泛的影響力，她的去世引起了公眾的深切哀悼。

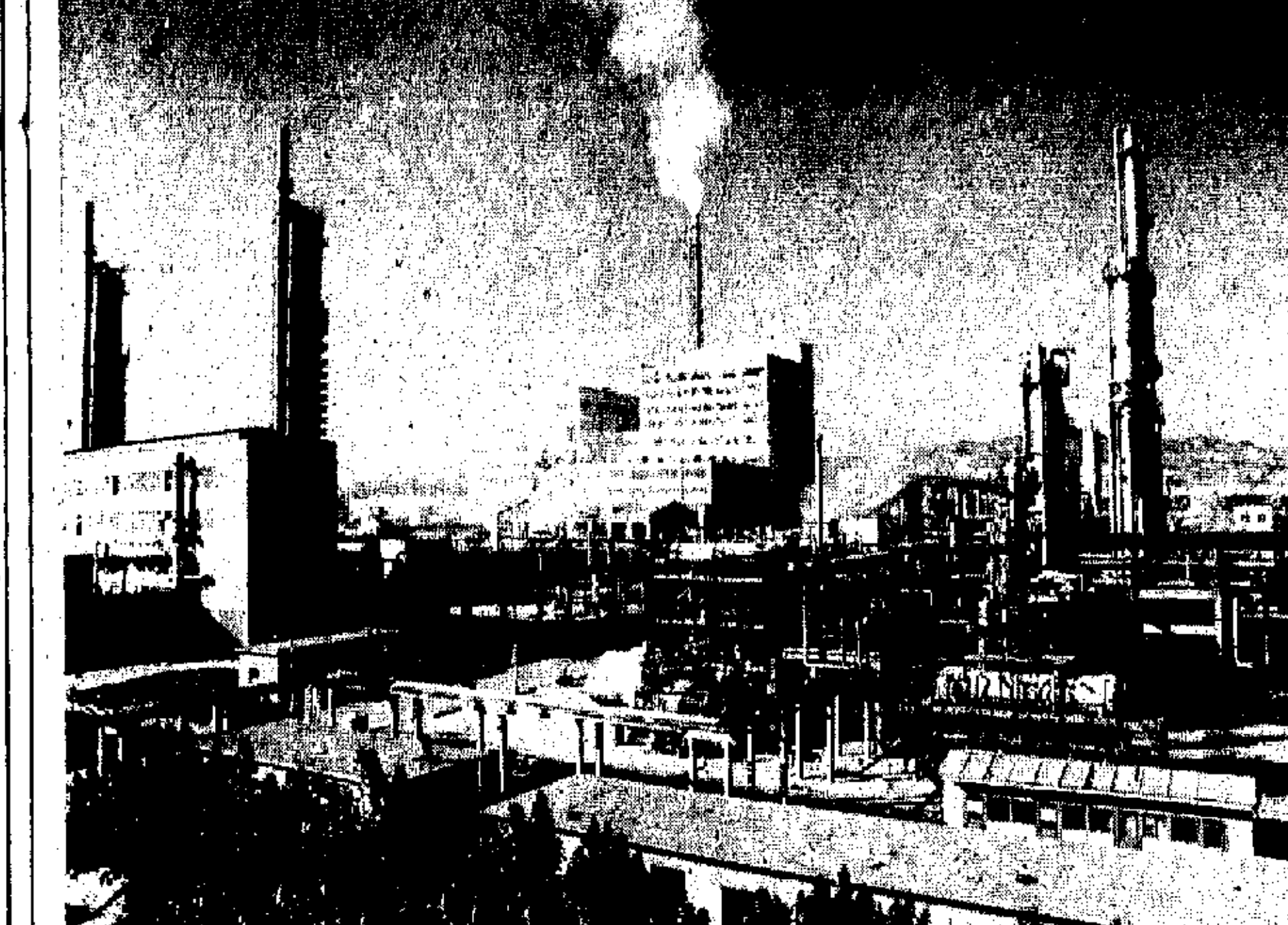
瑞典「動力」 偉輪洋

瑞典「動力」偉輪洋，提供各種優質產品和服務。歡迎垂詢。

奉當相由理
理什為
本港立法局
有議員提出
執行死刑的
建議，又有一
議員提出，在
執行前，應先
經過一個諮詢
委員會，聽取
各界意見，再
作決定。此舉
不啻是「大佛
無恙乎」的
另一版本。

井水集
本港立法局
有議員提出
執行死刑的
建議，又有一
議員提出，在
執行前，應先
經過一個諮詢
委員會，聽取
各界意見，再
作決定。此舉
不啻是「大佛
無恙乎」的
另一版本。

此時此地
牛哥
古人說：「治大國若烹小鮮」，這是
說治理國家要有條不紊，處理事情要
有條不紊，這是不錯的。但是，在處理
一些緊急事件時，又需要果斷，這是不
錯的。在處理一些緊急事件時，又需
要果斷，這是不錯的。



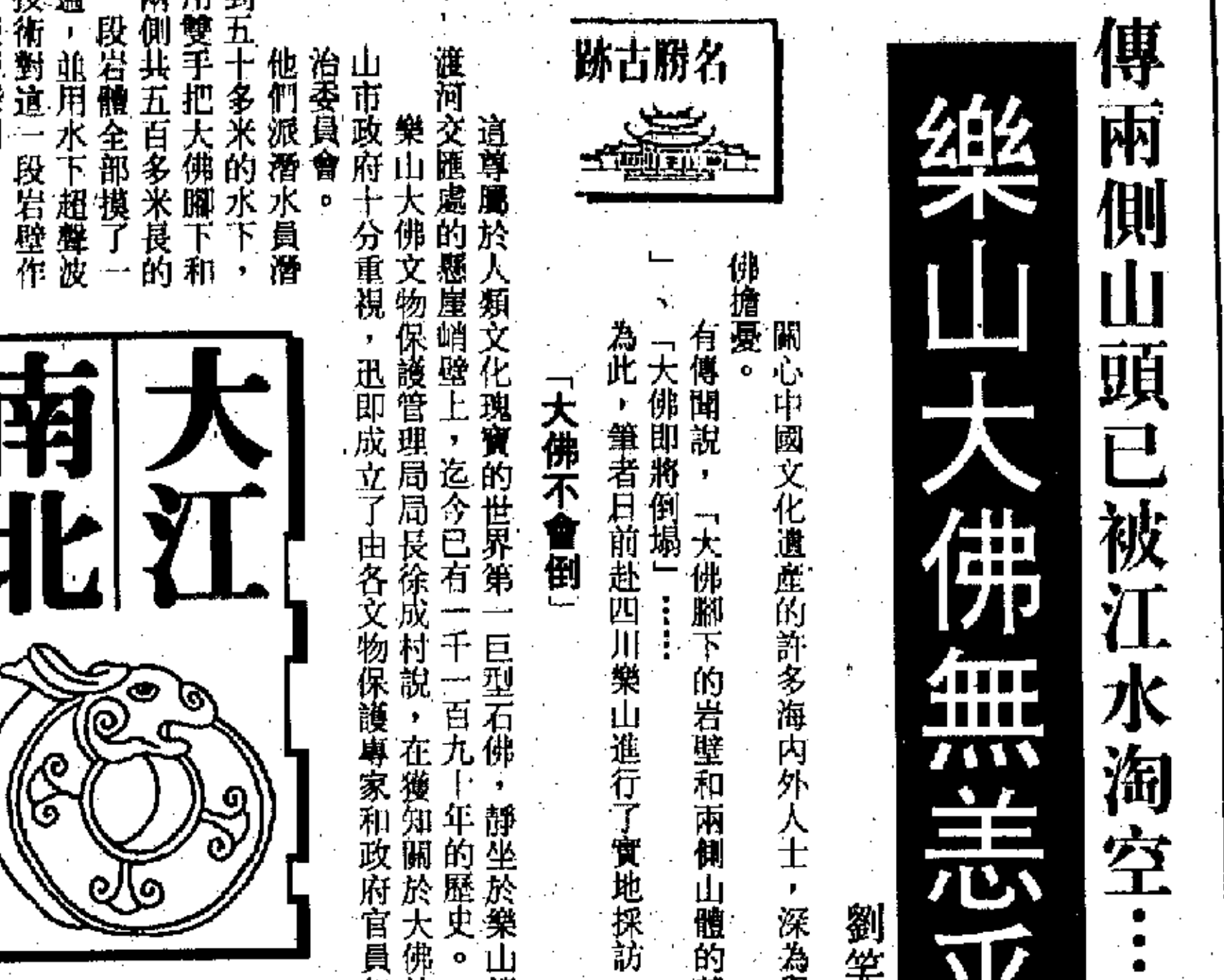
傳兩側山頭已被江水淘空……
樂山大佛無恙乎？

樂山大佛無恙乎？
劉笑行
關心中國文化遺產的海外人士，深為樂山大佛的安危所牽動。最近，樂山大佛的安危問題，又引起人們的關注。據悉，樂山大佛的兩側山頭，已被江水淘空，這對大佛的安危構成了威脅。目前，有關部門已採取措施，對大佛進行加固，並加強對山頭的監測。希望大佛能平安無恙，繼續為世人所瞻仰。



樂山大佛無恙乎？

樂山大佛無恙乎？
劉笑行
關心中國文化遺產的海外人士，深為樂山大佛的安危所牽動。最近，樂山大佛的安危問題，又引起人們的關注。據悉，樂山大佛的兩側山頭，已被江水淘空，這對大佛的安危構成了威脅。目前，有關部門已採取措施，對大佛進行加固，並加強對山頭的監測。希望大佛能平安無恙，繼續為世人所瞻仰。



樂山大佛無恙乎？

樂山大佛無恙乎？
劉笑行
關心中國文化遺產的海外人士，深為樂山大佛的安危所牽動。最近，樂山大佛的安危問題，又引起人們的關注。據悉，樂山大佛的兩側山頭，已被江水淘空，這對大佛的安危構成了威脅。目前，有關部門已採取措施，對大佛進行加固，並加強對山頭的監測。希望大佛能平安無恙，繼續為世人所瞻仰。

科學技術與生產力
滬舉行大型研討會
舒漢鋒
約有八、九位專家學者，日前在上海舉行了一場關於科學技術與生產力的研討會。與會專家學者就科學技術在生產力發展中的作用、如何加強科學技術與生產力的結合等問題，進行了深入探討。研討會認為，科學技術是生產力的重要組成部分，加強科學技術與生產力的結合，對於推動生產力的發展具有重要意義。

秦山核電建設
進入最後階段
將開始裝料與物理啟動
秦山核電站建設已進入最後階段，即將開始裝料與物理啟動。據悉，秦山核電站是中國第一座自行設計、建造和運營的核電站，其建成投產將對我國核電事業的發展產生重大影響。目前，有關部門已做好各項準備工作，確保裝料與物理啟動工作順利進行。

秦山核電建設
進入最後階段
將開始裝料與物理啟動
秦山核電站建設已進入最後階段，即將開始裝料與物理啟動。據悉，秦山核電站是中國第一座自行設計、建造和運營的核電站，其建成投產將對我國核電事業的發展產生重大影響。目前，有關部門已做好各項準備工作，確保裝料與物理啟動工作順利進行。

Carrier 冷氣機
世界第一冷凍科技
本公司現有各型冷氣機及分體機特價優待：
8000 HK\$18,000
2500 HK\$48,000
3000 HK\$57,000
10000 HK\$26,000
承接國內中央空調系統設備，包括：餐館、旅館、廠房及寫字樓等
安裝工程。專業人員免費代客設計、繪圖及報價
萬興冷氣有限公司
香港九龍彌敦道24A地下 圖文傳真：7607834, 7156892
電話：7120217, 7155333 黃小姐或麥先生洽

本公司代理
南韓、日本、台灣之鋼版紙、白版紙、白咭紙、玻璃紙、玻璃咭紙、BOPP、鋁箔紙、歡迎國內外查詢訂購。
TEL: 3419111 FAX: 3415096
冠生發展有限公司
洋紙部：劉先生/鄭先生

電化鋁
供應各國電化鋁
現貨轉口，批發
電話：7857232
圖文傳真：7450869
錦琪貿易公司
九龍長沙灣永康街29-33號
北成工業大廈二樓樓上

Kubota 備有日本「久保田」發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中港澳特約經銷商
鴻達利企業有限公司
香港九龍彌敦道37-39號紅磡商業中心
十一樓B座1109-1110室 電話：3-348887-80
傳真：3-638481 電傳：30959 RAYA HX

中旅超霸杯賽今晚揭幕

中國女排昨抵港

蘇聯隊理文卓夫率領今午到埠

【本報訊】中國女子排球隊昨日由北京飛抵香港，準備參加今晚揭幕的「中旅超霸杯」國際排球邀請賽。隨隊領隊文卓夫表示，中國隊在這次比賽中，將與來自蘇聯、美國、巴西、古巴等國家的強隊交手，爭取取得好成績。

中國隊昨日下午抵達香港機場，受到香港排球協會代表及傳媒的熱烈歡迎。隨隊領隊文卓夫在記者會上表示，中國隊在這次比賽中，將與來自蘇聯、美國、巴西、古巴等國家的強隊交手，爭取取得好成績。

倫偉歐與偉兆譚 星之日明選當昨

練訓隊城曼隨國英赴送保獲月八

【本報訊】由英國政府資助，由曼徹斯特足球俱樂部主辦的「明日之星」足球錦標賽，昨日在曼徹斯特舉行。這項旨在發掘和培養足球新星的比賽，吸引了來自世界各地的優秀青少年球員參加。

在昨日的比賽中，譚偉兆和歐偉倫兩位球員表現出色，分別在比賽中進球，最終幫助他們的球隊獲勝。他們也因此獲得了參加明日之星足球錦標賽的機會。



譚偉兆(左二)與歐偉倫(左一)昨日分別獲選明日之星。圖為他們與教練及隊友合影。



明日之星足球錦標賽昨日在曼徹斯特舉行，吸引了眾多足球愛好者參加。

馬會捐資重建大球場

昨要求足總提供意見

【本報訊】香港賽馬會昨日向國際足球總會(足總)提出建議，要求足總撥款資助香港足球總會重建大球場。賽馬會表示，這項建議旨在改善香港的足球設施，提高足球運動的水平。

賽馬會主席表示，大球場的重建將為香港的足球運動提供更好的場地，也有利於吸引更多的觀眾，提高足球運動的普及程度。

譚偉兆渴望加入港隊

歐偉倫目標加入港隊

【本報訊】在昨日獲選為明日之星的譚偉兆和歐偉倫兩位球員，均表示他們渴望加入香港足球代表隊。譚偉兆表示，他已經開始接受足球訓練，並希望能夠在未來的比賽中為香港隊效力。

歐偉倫也表示，他非常喜歡足球運動，並希望能夠加入香港隊，為隊友和教練效力。他表示，他將會努力訓練，提高自己的技術水平，為隊爭光。



中國女排昨日抵達香港，準備參加今晚揭幕的「中旅超霸杯」國際排球邀請賽。

明日之星選舉 下屆繼續舉辦

【本報訊】由英國政府資助，由曼徹斯特足球俱樂部主辦的「明日之星」足球錦標賽，昨日在曼徹斯特舉行。這項旨在發掘和培養足球新星的比賽，吸引了來自世界各地的優秀青少年球員參加。

在昨日的比賽中，譚偉兆和歐偉倫兩位球員表現出色，分別在比賽中進球，最終幫助他們的球隊獲勝。他們也因此獲得了參加明日之星足球錦標賽的機會。

排球隊領隊會議 紀中今午主持

【本報訊】香港排球總會昨日舉行領隊會議，由紀中主持。會議中，領隊們就球隊的訓練、比賽和紀律等問題進行了討論。紀中強調，領隊們要加強對球員的管理，提高球隊的整體水平。

會議還討論了球隊的比賽計劃和訓練安排。領隊們表示，他們將會全力以赴，爭取在未來的比賽中取得好成績。

價降不若利貝巴 班落港本在難很

【本報訊】貝巴利足球俱樂部昨日宣佈，他們將會降價出售球隊。俱樂部表示，他們目前面臨嚴重的財務困難，必須採取措施來減少開支。降價出售球隊被認為是俱樂部目前最現實的選擇。

俱樂部主席表示，他們非常不願意出售球隊，但為了生存，他們不得不採取這個決定。他表示，他們將會盡一切努力來解決目前的財務問題。

溫布頓網賽女單四強 娜拉蒂露娃出局

【本報訊】在昨日舉行的溫布頓網球賽女單四強賽中，娜拉蒂露娃以二比零的比分不敵對手，遺憾出局。娜拉蒂露娃在比賽中表現出色，但在關鍵時刻未能發揮出自己的實力。

娜拉蒂露娃在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，但對比賽的結果感到遺憾。她表示，她將會繼續努力，提高自己的技術水平，爭取在未來的比賽中取得好成績。

圍棋擂台賽第五場 廖桂永不敵片岡聰

【本報訊】在昨日舉行的圍棋擂台賽第五場比賽中，廖桂永以二比三的比分不敵片岡聰。片岡聰在比賽中表現出色，最終獲勝。

廖桂永在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，但對比賽的結果感到遺憾。他表示，他將會繼續努力，提高自己的技術水平，爭取在未來的比賽中取得好成績。

娜拉蒂露娃需出庭 同居女友要分財產

【本報訊】娜拉蒂露娃昨日被傳召出庭，處理其同居女友提出的財產分割訴訟。娜拉蒂露娃表示，她將會出庭应诉，並與女友協商解決財產分割問題。

娜拉蒂露娃的女友表示，她與娜拉蒂露娃在一起期間，共同積累了大量的財產。她認為，娜拉蒂露娃在財產分割中佔據了優勢，因此向法院提起訴訟，要求公平分割財產。

馬拉當拿接受戒毒 意國法庭審訊延期

【本報訊】意大利足球名將馬拉當拿昨日表示，他已經接受了戒除毒品的治療。馬拉當拿表示，他將會努力戒除毒品，並重新開始他的足球生涯。

馬拉當拿的律師表示，馬拉當拿將會出庭應訴，並與法庭協商解決戒除毒品問題。他表示，馬拉當拿將會接受法庭的審判，並遵守法庭的判決。



溫布頓網賽女單四強賽中，娜拉蒂露娃與對手展開激烈對決。

美羽球邀請賽 首次移師港舉行

【本報訊】美國羽毛球邀請賽昨日在香港舉行。這是該項比賽首次移師香港舉行，吸引了眾多美國羽毛球愛好者參加。

在比賽中，多位美國羽毛球名將參加了比賽，並取得了好成績。比賽的舉行，有利於推廣羽毛球運動，提高羽毛球運動的水平。

馬拉當拿接受戒毒 意國法庭審訊延期

【本報訊】意大利足球名將馬拉當拿昨日表示，他已經接受了戒除毒品的治療。馬拉當拿表示，他將會努力戒除毒品，並重新開始他的足球生涯。

馬拉當拿的律師表示，馬拉當拿將會出庭應訴，並與法庭協商解決戒除毒品問題。他表示，馬拉當拿將會接受法庭的審判，並遵守法庭的判決。

馬拉當拿接受戒毒 意國法庭審訊延期

【本報訊】意大利足球名將馬拉當拿昨日表示，他已經接受了戒除毒品的治療。馬拉當拿表示，他將會努力戒除毒品，並重新開始他的足球生涯。

馬拉當拿的律師表示，馬拉當拿將會出庭應訴，並與法庭協商解決戒除毒品問題。他表示，馬拉當拿將會接受法庭的審判，並遵守法庭的判決。

麥根萊斯人錄音 可能罰款一萬美元

【本報訊】麥根萊斯人錄音公司昨日表示，他們可能會被罰款一萬美元。該公司表示，他們將會與有關部門協商解決罰款問題。

有關部門表示，該公司違反了相關規定，必須接受罰款。他們表示，他們將會與該公司協商解決罰款問題，並確保該公司遵守相關規定。

大馬路球公開賽 港選手相繼出局

【本報訊】在昨日舉行的「大馬路球公開賽」中，多位香港選手相繼出局。比賽競爭激烈，選手們發揮出了自己的實力。

在比賽中，多位香港選手在關鍵時刻未能發揮出自己的實力，最終遺憾出局。他們表示，他們將會繼續努力，提高自己的技術水平，爭取在未來的比賽中取得好成績。

馬拉當拿接受戒毒 意國法庭審訊延期

【本報訊】意大利足球名將馬拉當拿昨日表示，他已經接受了戒除毒品的治療。馬拉當拿表示，他將會努力戒除毒品，並重新開始他的足球生涯。

馬拉當拿的律師表示，馬拉當拿將會出庭應訴，並與法庭協商解決戒除毒品問題。他表示，馬拉當拿將會接受法庭的審判，並遵守法庭的判決。

馬拉當拿接受戒毒 意國法庭審訊延期

【本報訊】意大利足球名將馬拉當拿昨日表示，他已經接受了戒除毒品的治療。馬拉當拿表示，他將會努力戒除毒品，並重新開始他的足球生涯。

馬拉當拿的律師表示，馬拉當拿將會出庭應訴，並與法庭協商解決戒除毒品問題。他表示，馬拉當拿將會接受法庭的審判，並遵守法庭的判決。

走駕貨連徒歹被頻車貨界新

團集貨竊車偷破警 網落犯疑五等腦主

案賄行有另中案 物贓元萬十六回起

【本報訊】新界區警務處組員，破獲一宗涉及多宗車禍、起回價值六十六萬元的貨物，拘捕五名涉嫌主腦。警方表示，這是一宗涉及多宗車禍、起回價值六十六萬元的貨物，拘捕五名涉嫌主腦。警方表示，這是一宗涉及多宗車禍、起回價值六十六萬元的貨物，拘捕五名涉嫌主腦。

三蒙面匪械劫表行 掠表卅隻值一百萬

案發於尖沙咀金域假日酒店商場 防罪科警司呼籲珠寶店加強保安措施

【本報訊】三名蒙面匪徒，於昨日下午一時許，在尖沙咀金域假日酒店商場內，持械搶劫一家名錶行，掠走名錶三十隻，價值一百萬元。警方表示，這是一宗涉及多宗車禍、起回價值六十六萬元的貨物，拘捕五名涉嫌主腦。

老弱婦孺病者診金 港府診所應予豁免

【本報訊】立法局昨日通過撥款，資助政府設立「老弱婦孺病者診金」，以減輕低收入人士在政府診所的醫療負擔。立法局表示，這是一宗涉及多宗車禍、起回價值六十六萬元的貨物，拘捕五名涉嫌主腦。



紗棉和疋布的回起上圖集貨竊車偷從界點在正員探界新

骨灰竊案糾紛案被告 五十二人屯門過堂

【本報訊】涉及一宗骨灰竊案糾紛案的被告，昨日在屯門法院過堂。被告包括五十二人，他們被控以盜竊骨灰。警方表示，這是一宗涉及多宗車禍、起回價值六十六萬元的貨物，拘捕五名涉嫌主腦。

狗職署理消防隊員張來 將以正式隊員名義出殯

【本報訊】一名在消防隊服役多年的隊員張來，因患癌症去世。他的家屬表示，希望他能以正式隊員的身分出殯。警方表示，這是一宗涉及多宗車禍、起回價值六十六萬元的貨物，拘捕五名涉嫌主腦。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5440555 國文傳真：5-412084 (查詢船期) 代理部：8527638

各收貨人注意

越富 M. V. "YUE FU" 七月四日下午由青島抵港

浙雁 M. V. "ZHE YAN" V. 23 七月五日上午由寧波抵港

勇敢 M. V. "GALLANTRY" 七月五日上午由大連抵港

浙鵬 M. V. "ZHE KUN" V. 16 七月五日上午由上海抵港

馬蘭號 M. V. "MA LAN" 七月六日上午由廣州抵港，船泊油蔴地，六日下午直放海口

海達 M. V. "HAI DA" V. 13 七月六日由寧波抵港

東安 M. V. "DONG AN" V. 307 七月六日由上海抵港

豐寧 M. V. "FENG NING" 七月六日下午由青島島—青島抵港

★請查速到上述地址辦理提貨手續★

富新船務有限公司

FULLSON SHIPPING LTD.

Rm 101, Alliance Building, 130-136 Connaught Rd., C. H. K.

GENERAL AGENTS FOR: ECKOXA CO. LTD.

Tel: 543 6211 Fax: 544 9183, 544 9208

貨櫃班輪每週直航 香港⇌曼谷									
船名	航次	收貨	駁貨	離港	到港	離港	到港	離港	到港
HAI HUA	海華輪 HA-9111S	21/6	27/6	26/6	26/6	29/6	04/7		
A VESSEL		01/7	05/7	04/7	05/7	07/7	11/7		
HAI HUA	海華輪 HA-9112S	06/7	12/7	11/7	12/7	14/7	19/7		
收貨/提貨站 宏光貨櫃碼頭有限公司									
櫃貨：青洲英屬灣路71地段 Tel: 433 8622									
散貨：亞洲貨櫃大樓4樓 Tel: 487 7661									

PAC-TRANS INTERNATIONAL CO LTD

邦騰有限公司

RM 998, JARDINE HOUSE, CENTRAL, HK.

中環怡和大廈998號

塑膠原料包裝服務

本公司承接各類散裝到埠之塑膠原料(包括PP, PE, PS, ABS等)，按顧客要求，翻包成25kg袋裝或其他規格。並提供有關的儲倉、運輸、轉運、保險及送貨服務。

查詢電話：8449136 鍾志豪先生 8449192 梁強先生

其他貨運服務

承接中國及香港往來東南亞、美國、加拿大、澳洲、非洲、歐洲、地中海、中東及世界各地之貨物。

代客安排本地拖箱、裝箱、拆箱及倉儲服務、中轉服務。

門對門服務，簽發全單提單。

華南一帶往來香港拖箱及運輸業務。

各類航空貨物。

查詢電話：8449159 梁麗珊小姐 8446445 陳子龍先生 8449187 梁惠珊小姐 8446444 黃啟倫先生

Y.S.N. LINE

(BREAK BULK CARGO)

定期班輪

直往：星加坡、巴生港、曼谷、十寶加 SPICA V. 27

7月11日抵港 7月12日開行

力高輪 RIGEL V. 60

7月11日抵港 7月12日開行

DANG MAHLIGAI V. 56

7月14日抵港 7月15日開行

碧波輪 GLOBE EMERALD V. 58

7月20日抵港 7月21日開行

收貨站：亞發貨倉有限公司 電話：7214256-7

接駁處：安邦貨運公司 電話：8032182-4

地址：香港德輔道西26-30號 永基大廈801室

日本航運(香港)有限公司 電話：5295501(5線) 5295588(3線)

香港—深一德(火車時間)									
班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港	班次	香港開	到廣州	班次
96	8:15	11:38	91	9:30	10:48				
98	9:00	12:21	93	11:20	12:38				
92	12:25	15:46	95	17:28	20:48				
94	2:25	17:46	97	19:30	20:48				
廣州—深一德(火車時間)									
班次	廣州開	到香港	班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港	班次
222	7:42	10:15	101	7:10	9:26				
224	8:10	11:14	103	7:36	10:04				
68	10:08	12:27	543	8:03	11:02				
74	10:35	12:47	81	8:36	11:35				
228	11:28	13:42	92	9:42	11:41				
108	12:05	14:11	105	10:10	12:32				
84	12:46	14:45	501	10:05	12:54				
76	13:30	15:22	77	10:55	12:54				
86	14:35	16:27	85	11:40	13:39				
64	14:55	17:15	225	12:08	14:16				
226	15:15	17:30	87	13:38	15:30				
88	16:22	18:51	74	14:16	16:15				
230	17:00	19:05	107	14:45	16:55				
82	17:35	19:58	73	15:30	17:29				
110	18:16	20:38	63	15:44	17:43				
502	18:36	23:46	89	16:32	18:24				
90	19:08	21:07	111	17:45	20:18				
98	19:58	21:58	87	18:52	21:52				
102	20:35	22:30	221	18:56	21:32				
72	21:35	23:34	75	20:18	22:17				

(如有變更，則車時間以火車站公佈為準) 有*者列車停廣州南站，即天利站

真正鐵觀音 白鶴冠茶王

香港總行：大道中一五一號 電話：五五四三八一

九龍分行：彌敦道四四六號 電話：七二八二五五九

香港銀行大廈中一五一號

電話：五五四三八一

柯達訪華成果將公布 解決機場問題非常樂觀

中國駐英大使會晤各界 馬統真談中英關係 稱肯定會變得更好

【本報訊】中國駐英大使馬統真，昨日（廿四日）下午在大使館會晤各界人士，包括英、中兩國商界、學界、新聞界、文化界、宗教界、體育界、藝術界、科學界、社會服務界、青年界、婦女界、僑界、以及香港各界人士。馬大使在會晤中，向各界人士介紹了中英關係的發展情況，並表示中英關係肯定會變得更好。

馬大使在會晤中，首先向各界人士致意，並感謝他們對中英關係的關注。他介紹了中國駐英大使館的工作情況，並表示中國駐英大使館將繼續致力於促進中英兩國之間的友好關係。

馬大使在會晤中，還與各界人士就中英關係的發展情況進行了廣泛的交流和討論。他表示，中英兩國在政治、經濟、文化、教育等領域的合作日益密切，中英關係肯定會變得更好。

張浚生接受記者訪問 按照聯合聲明辦事 機場問題定可解決

【本報訊】香港機場管理局主席張浚生，昨日（廿四日）下午在機場管理局總部接受本報記者訪問。張主席在訪問中表示，機場管理局將按照聯合聲明辦事，機場問題定可解決。

張主席在訪問中，首先向本報記者致意，並感謝本報對機場問題的關注。他介紹了機場管理局的工作情況，並表示機場管理局將繼續致力於解決機場問題。

張主席在訪問中，還與本報記者就機場問題的發展情況進行了廣泛的交流和討論。他表示，機場管理局將按照聯合聲明辦事，機場問題定可解決。



議協致達機場香港成促將，行之京北達利柯

布公將果成華訪達利柯 觀樂常非題問場機決解

【本報訊】英國首相柯達昨日（廿四日）在倫敦表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。柯達表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

柯達在表示中，首先向中英兩國人民致意，並感謝他們對中英關係的關注。他介紹了中英兩國在機場問題上的談判進展情況，並表示中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

柯達在表示中，還與中英兩國人民就機場問題的發展情況進行了廣泛的交流和討論。他表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

對中英關係信心十足

【本報訊】英國首相柯達昨日（廿四日）在倫敦表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。柯達表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

柯達在表示中，首先向中英兩國人民致意，並感謝他們對中英關係的關注。他介紹了中英兩國在機場問題上的談判進展情況，並表示中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

柯達在表示中，還與中英兩國人民就機場問題的發展情況進行了廣泛的交流和討論。他表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

樂觀氣氛更濃了

【本報訊】英國首相柯達昨日（廿四日）在倫敦表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。柯達表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

柯達在表示中，首先向中英兩國人民致意，並感謝他們對中英關係的關注。他介紹了中英兩國在機場問題上的談判進展情況，並表示中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

柯達在表示中，還與中英兩國人民就機場問題的發展情況進行了廣泛的交流和討論。他表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

中英對成本效益有共識 說青衣至大嶼山幹線包括東涌通道要早建

【本報訊】中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

渡船角槍殺案死者 乃黑道響噹噹人物

【本報訊】渡船角槍殺案死者，乃黑道響噹噹人物。渡船角槍殺案死者，乃黑道響噹噹人物。

渡船角槍殺案死者，乃黑道響噹噹人物。渡船角槍殺案死者，乃黑道響噹噹人物。

渡船角槍殺案死者，乃黑道響噹噹人物。渡船角槍殺案死者，乃黑道響噹噹人物。

中英將設合作機制 新機場問題達協議

【本報訊】中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

威廉思談新機場 盼短期內可解決

【本報訊】威廉思談新機場，盼短期內可解決。威廉思談新機場，盼短期內可解決。

威廉思談新機場，盼短期內可解決。威廉思談新機場，盼短期內可解決。

威廉思談新機場，盼短期內可解決。威廉思談新機場，盼短期內可解決。

子男兩捕拘方警 鈔美偽張百出搜

【本報訊】子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。

子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。

子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。

英商會亞太委員會主席 鄭麗薇談延緩對華優惠

【本報訊】英商會亞太委員會主席鄭麗薇，昨日（廿四日）在倫敦表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。鄭麗薇表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

鄭麗薇在表示中，首先向中英兩國人民致意，並感謝他們對中英關係的關注。她介紹了英商會亞太委員會的工作情況，並表示英商會亞太委員會將繼續致力於促進中英兩國之間的友好關係。

鄭麗薇在表示中，還與中英兩國人民就機場問題的發展情況進行了廣泛的交流和討論。她表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

應回作告報組研建基 址選場機談人言發府港

【本報訊】香港政府昨日（廿四日）表示，將就機場問題進行進一步的研究和討論。香港政府昨日（廿四日）表示，將就機場問題進行進一步的研究和討論。

香港政府昨日（廿四日）表示，將就機場問題進行進一步的研究和討論。香港政府昨日（廿四日）表示，將就機場問題進行進一步的研究和討論。

香港政府昨日（廿四日）表示，將就機場問題進行進一步的研究和討論。香港政府昨日（廿四日）表示，將就機場問題進行進一步的研究和討論。

灣仔旺地庫出租

【本報訊】灣仔旺地庫出租。灣仔旺地庫出租。

灣仔旺地庫出租。灣仔旺地庫出租。

灣仔旺地庫出租。灣仔旺地庫出租。

院學仁樹 告通請申學入生新

【本報訊】樹仁學院新學年招生。樹仁學院新學年招生。

樹仁學院新學年招生。樹仁學院新學年招生。

樹仁學院新學年招生。樹仁學院新學年招生。

威廉思談新機場 盼短期內可解決

【本報訊】威廉思談新機場，盼短期內可解決。威廉思談新機場，盼短期內可解決。

威廉思談新機場，盼短期內可解決。威廉思談新機場，盼短期內可解決。

威廉思談新機場，盼短期內可解決。威廉思談新機場，盼短期內可解決。

子男兩捕拘方警 鈔美偽張百出搜

【本報訊】子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。

子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。

子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。子男兩捕拘方警，鈔美偽張百出搜。

英商會亞太委員會主席 鄭麗薇談延緩對華優惠

【本報訊】英商會亞太委員會主席鄭麗薇，昨日（廿四日）在倫敦表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。鄭麗薇表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

鄭麗薇在表示中，首先向中英兩國人民致意，並感謝他們對中英關係的關注。她介紹了英商會亞太委員會的工作情況，並表示英商會亞太委員會將繼續致力於促進中英兩國之間的友好關係。

鄭麗薇在表示中，還與中英兩國人民就機場問題的發展情況進行了廣泛的交流和討論。她表示，中英兩國在機場問題上的談判進展順利，雙方已達成初步協議。

國慶祝詞

美國總統 布什

這項國慶祝詞是我們受到前所未有的安全威脅，而激發起世界各國以百萬計的人們，為我們的自由和民主而奮鬥。因此，每年七月四日成為最受歡迎的夏日假期，演變成七月四日成為最受歡迎的夏日假期。

買長實和黃希慎隆豐

沈金

已得買家認可，應繼續持買，因為這是一項，很可能的買入，在平買買入。昨日之買入，應已是最後一次平買機會。

歐洲對時裝要求講究

培陳

西歐，歐美時裝市場，在七、八十年代的洗滌後，在技術上仍有顯著的競爭力。但他們一般只注重於時裝的生產，而忽視了時裝的銷售。

交易市場

天富市最近 五分鐘後。 金魚紅的紅通通，在買家股票時，公憤憤地叫著：「只有一板，快全面沽出！」

英國「藍鳥大行動」

盈青

英國日前發生了一次「藍鳥大行動」，這只是因日本著名汽車廠日產公司，最近推出了一種名為「藍鳥」的汽車，大家由此而有了「藍鳥大行動」。

股市再近市

劉彥

▲本港 股市近期行情，除了股市上升，刺激消費外，銀行利息亦在下降，看來港幣將有升值。

測市靈方

任風雲

「其實很簡單，我有一招，就有人入市買股。」二叔公就在此時行出了這招。

藝術旅行團

林

主要是旅遊團用來支付，在，並非由團員和導遊，在，並非由團員和導遊，在，並非由團員和導遊。

法律妙用

蕭文

李慶輝是個經驗豐富的律師，他最近接獲了一個案子，這是一宗關於土地所有權的官司。

不分階級的服務

陳清

在日常生活，我們常會遇到一些不分階級的服務，這些服務在社會上，在社會上，在社會上。

幕內賣方

方

在幕內賣方，這是一項在幕內賣方，這是一項在幕內賣方，這是一項在幕內賣方。

鬼為鄰

林

「媽，我不相信鬼，」明輝叫著，「媽，我不相信鬼，」明輝叫著，「媽，我不相信鬼，」明輝叫著。

余老頭神算

林

余老頭神算，這是一項在余老頭神算，這是一項在余老頭神算，這是一項在余老頭神算。

美國快餐業面臨挑戰

美國快餐業面臨挑戰，這是一項在美國快餐業面臨挑戰，這是一項在美國快餐業面臨挑戰，這是一項在美國快餐業面臨挑戰。

型把牛

型把牛，這是一項在型把牛，這是一項在型把牛，這是一項在型把牛，這是一項在型把牛。

情裁益

情裁益，這是一項在情裁益，這是一項在情裁益，這是一項在情裁益，這是一項在情裁益。

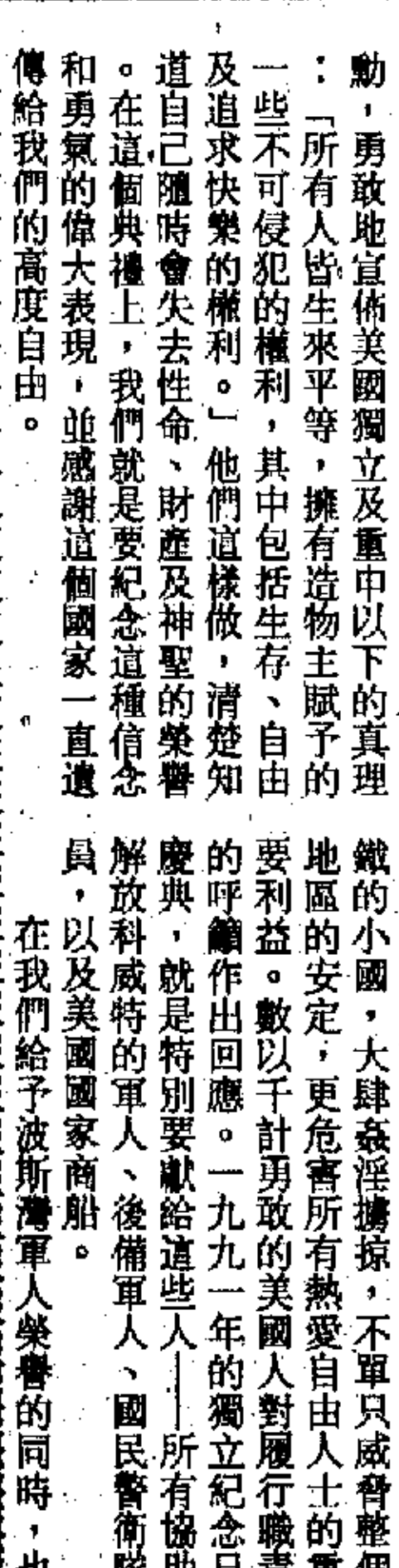
彈歌

彈歌，這是一項在彈歌，這是一項在彈歌，這是一項在彈歌，這是一項在彈歌。

鬼為鄰

鬼為鄰，這是一項在鬼為鄰，這是一項在鬼為鄰，這是一項在鬼為鄰，這是一項在鬼為鄰。

美國總統 布 什



必定在折衝中紀念他們那些為服務國家而作出最後犧牲的同胞。我們懷著最偉大的感激及謝意，向那些國內外基地的軍事人員致敬，他們對我們的任務外出色地盡了責任。我們也向所有服役美國武裝部隊的人致敬。

在波斯灣對抗暴政及違法行為的美國人，再次引證了一九五五年前，我們的開國功臣首次在「降服作戰」之間作取捨所確立的原則。

在這個獨立日——一個世界裡有戰艦、軍艦及對一個國家安全較和平的環境造成威脅的「八六年七月四日他遷移不朽」的號誌還在——所有眼睛都已時隱或正在時間，看著人類的權利！這是其他人的希望，不致讓我們來說，就讀這一年一度的日子不對於我們這些權利，以及為爭取這些權利所付出重大努力。

我，美國總統喬治·布希，現在請諸君以適當的儀式及活動，全聚慶祝我國獨立第一百五十週年紀念。

此乃美國獨立第二百一十五年，即公元一千九百九十六年六月三十日。此讀。

直在穩步上走。一九九一年的出口總額較比一九八七年增加了百分之二十七。一九九二年又增長了百分之三十三，而一九九〇年的增長率為百分之八。美國商業部的簡報指出：自從一九六〇年以來，美國商品的出口總值已佔美國國內經濟增長總值的百分之四十有多。

美國輸入的商品也在增加，雖然沒有出口的增長速度大。美國的貿易赤字因而從一九八七年的一千五百二十億美元降至一九九〇年的一千零一十億美元。

到今年的經常收支平衡赤字可能減至七十億五千億美元。這一趨勢，經九十年美國預算委員會預測，今年將實現預算赤字還剩一半。全國貿易專家協會根據五月間向國會進行調查的結果預測，今年的貿易赤字約為七百八十億美元。

不過，一九九二年的分析家認為，由於貿易赤字將會稍減上升。貿易赤字所以減少的一部分原因是石油價格下跌，而美國的經濟衰退壓低了美國的進口量。但分析家們認為這種情況不會持續。

美國政府批准赤字字可能減至七十億五千億美元。這一趨勢，經九十年美國預算委員會預測，今年將實現預算赤字還剩一半。全國貿易專家協會根據五月間向國會進行調查的結果預測，今年的貿易赤字約為七百八十億美元。

緩和經濟衰退頹勢

財政部推測今年赤字減至七五〇億美

特刊



零四十億美元，比最高的一九八七年貿易赤字紀錄下降了百分之三十二。

一九八九年美國商品出口佔國民生產總值的百分之七點一，而一九九〇年頭九個月的美國商品出口總額已達國民生產總值的百分之七點二。

一九八九年，美分之八十、農產品占之十一、初級礦燃料和原料占百分之十。商品進口的結構

詞



詞

他們雖然信賴某些公民有能力本着社會經濟的最低自治，他們卻作出多種決定，但也要探索建立起來的憲章。它既代表大多數人的意志，同時又能保護少數人的權利和利益。

我們身為他們的子孫後代，將永遠銘感他們的勇氣和智慧。他們擔任公民有能公已盡好自己。也相信他們建立起來的體制能使公民的自由、這種權利的直致鼓舞全世界人民起來為自由而自治而鬥爭。

美國的建國元勳們認識到，自由來之不易，必須通過戰方才能獲得，必須加以捍衛。正如托馬斯·潘恩所說：「誰想享受自由的幸福，誰就必須不斷地支持它。」

一九七〇年以後（一九七三年和一九七五年）美國每年出產的外賣赤字，加拿大是美國一九九〇年的最大出口市場，其次是日本、墨西哥、英國和西德。加拿大同時是美英主要進口商品的主要供應國，接著是日本、亞特蘭大

威 士頓總港駐國美

康思

我們同時也向在「沙漢風暴」戰役中反法暴政的香港同胞，當我們正在「沙漢風暴」戰役中反法暴政的香港同胞，年，當我們正在「沙漢風暴」戰役中反法暴政的香港同胞，

讚揚他們至有人道主義精神。人們將永遠銘記參加二沙漢風暴戰役的部隊，這不僅因為他們作戰勇敢，紀律嚴明，而且因為他們關懷

庫爾德族難民，並在亞拉伯的救災工作中援助飢寒失時的受害者。

身為自由的人民，美國人民將從自由和人權有保障時對所有人

的好處。人權不僅只是富有國家才享受得起的奢侈品，而是一個穩定

的社會和健全的經濟所必需的要素。香港人民是世界上最具衝動的

人群之一，香港必須促進法治和個人權利，才使香港人民聰明才

智和能力得以發揮，促進社會公益感繁榮。

美國人民深懷與香港人民懷有共同的目標，這個目標可以從那

些將我們聯結在一起的紐帶上看得出來。當前有二千二百多華人

住在香港，而且人數還在不斷地增加。美國公司在香港企業中的投資

已超過七十億美元，聘用的本地居民也接近二十萬人。美國和香港

之間的聯繫遠及商業、工業乃至教育與文化。教育方面，美國派

人開辦。目前在美國大學學習的香港學生共有一萬多名，而學成

歸來在香港工作的校友已超過五萬五千名。一九九零年「移民法

」是美國移民法六十年來的首次重大改革，它訂有四條專門針對香

港，而且只適用於香港的獨立條款。

我深信，這些紐帶和友誼之間的友誼及合作在未來的歲月裡將

繼續發展。我們雙方對彼此的前景都充滿信心。值此慶祝美國二百

十五周年誕辰之際，我謹祝大家繁榮昌盛，自由幸福。

利有陸大資投為認商美半泰

品中三分之一為出口貨，其餘三分之二由美國的母公司輸入。美國在外的子公司，往往在國外的出口商品。

同時，運輸出商業服務。根據一九九〇年一月至十月的統計數字，美國商業服務超過了美國商品出口額的四分之一。具體地說，一九九〇年美國商業服務的出口約達二千一百九十億美元，而口內的商業服務為八百四十億美元，總共為三千零三十四億美元。該年的商業服務出口約佔美國國民生產總值的百分之二點八。美國的大陸服務收入加上航業的機票、船票和主要港口泊位費，則佔美國出口總值的一分之二。

美國出貿易的增長緩和了美國經濟衰退的趨勢，不過，經濟學家認為，現在

從一九六一年到一九八九年期間，美國和日本的外國投資多集中於非製造業方面。就美國而言，投資項目遍及石油工業、製造業、旅遊業、銀行、美術和服務行業。大部分的美國投資是集中在批發貿易、銀行和財務方面。這幾年來，美國還在非傳統的領域內大量增加投資，其中包括零售業（如路連頓、迅記和客隆等）及食品銷售。

在香港的美國公司目前已恢復了在中國大陸進行投資的信心。根據香港美國商會今年的信心調查，在去年兩次訪問調查時，所得結果顯示，有百分之八十的被訪公司都對約有三分之二的被訪公司表示它們無一視青洲糖廠，而百分之二十的被訪公司預測會，另有百分之七表示將縮小規模或考慮遷往港外。去年的類似調查中，卻有百分之七十的被訪公司認為樂觀的前景。

關於興建香港新機場問題，百分之七十的被訪公司認為赤鯉角機場計劃如何進展並「不會影響」它們未來的投資計劃。

以未來三至五年這個中期展望來說，百分之五十五的被訪公司預測會有「良好」業務表現，百分之四十三則會有一「滿意」的業績。至於短期來看，百分之二十二認為「不利」，百分之二十七認為「一般」，百分之三十二認為「很有利」。百分之三十七的被訪公司認為香港的投資環境「很有利」。

談及對香港前途的信心時，約有百分之七十八的被訪公司認為香港的投資環境「很有利」。

據香港美國商會貿易和投資委員會主席約翰·威爾遜稱，儘管中國公司在許多中國大陸的大城市都有業務活動，但美國公司更傾向於在中國南方進行投資，這就增加了香港作為後勤服務中心的重要性。

該會對香港前途的信心時，約有百分之七十八的被訪公司認為香港的投資環境「很有利」。

服用「愛髮達」令頭髮生長健康

頭髮的健康與飲食習慣息息相關。飲食習慣頭髮便可獲得需養分，得以健康獨特，否則便需透過其他途徑加以補充。

「髮髮達」是採獨特而均衡的配方製成，可供應頭髮所需的營養，使之恢復健康光澤。

不少專家及專業藥師都曾指出，過大壓力、輻射工作或情緒時時需要補充含有多維生素和礦物質，要不然頭髮的健康將受損而失去光彩。據藥家的研究報告顯示，B 族維生素、鋅及鐵物質是維持頭髮健康必不可少的營養。

一般情況下，B 族維生素和以特定份量的礦物質（包括鋅及其他成份等）即能成，最能促進髮根以長大的動力，使頭髮長處於佳境，烏潤、豐密而有光澤。由美國樂滿家藥廠生產的「髮髮達」濟上述各種頭髮類以徹底成長的因素，經常服用頭髮健康將可得到

90年代時尚飲品
紅番牌美國花旗參茶參片

粒粒精華 啖啖香醇

各賓館、商場及各藥店有售

監製
加拿大鴻益貿易有限公司

香港、澳門特約經銷：
永達醫藥貿易公司
電話：4289719 4289810
傳真：4805602



gratulatory wishes on the occasion of the 215th anniversary of the independence of the United States of America

慶祝美國立國215週年

信興公司致意



Congratulatory wishes on the occasion of the 215th anniversary of the independence of the United States of America

慶祝美國立國215週年
信興公司致意

愛 髮 達

總代理 信興公司
地址：上海南京路
電話：5498571 5418180

海外分公司直接安排,信心保證

遊覽美國西岸附城七天	\$ 8,888
連星期六、日出發	
加拿大東西岸連遊華、多倫多 四/六天	\$ 8,480
連星期六、日出發	
溫哥華、洛磯山、聖氏嶺七天	\$ 14,980
連星期六、日出發	
夏威夷五天連遊波納國	\$ 6,880
連星期六、日出發	
美加西岸附城、三藩市、溫哥華 七/九天	\$ 10,380
連星期六、日出發	
夏威夷、美加西岸附城、溫哥華 九/十一天	\$ 11,980
連星期六、日出發	
美加東西岸附城、紐約、多倫多 十/十二天	\$ 15,780
連星期六、日出發	
★美國分公司直接安排，行程豐富，導遊親切熱心。	
★增加國際保險，多、多、美、加、成本更低。	
歐洲五國十一天特選遊	\$ 13,390
連星期六、日出發	
歐洲八國十三天精選遊	\$ 14,590
連星期六、日出發	
歐洲八國十四天風景遊	\$ 15,290
連星期六、日出發	
歐洲九國十五天精選遊	\$ 15,990
連星期六、日出發	
歐洲十國十六天精選遊	\$ 16,590
連星期六、日出發	
歐洲十一國十七天精選遊	\$ 17,990
連星期六、日出發	
★巴黎分公司現任團長，曾於歐洲旅遊歷	
地爾文五天旅遊家園	\$ 5,940
連星期六、日出發	
墨爾本、坎培拉、雪梨七天	\$ 10,090
連星期六、日出發	
黃金海岸、雪梨、坎培拉七天	\$ 10,490
連星期六、日出發	
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾本 七/九天	\$ 11,790
連星期六、日出發	
柏斯、雪梨、黃金海岸七/九天	\$ 10,890
連星期六、日出發	
大堡礁、黃金海岸、雪梨七天	\$ 12,790
連星期六、日出發	
紐西蘭南北島、雪梨八/十天	\$ 12,690
連星期六、日出發	
澳洲、紐西蘭北島十/十二天	\$ 14,290
連星期六、日出發	

美加

歐洲

澳紐

A 永安旅行社 (康達集團全資附屬公司)

[illegible]

愛 髮 達

港九各大藥房均售 總代理 信興公司 電話：5432571 5418182

就物品，歷士陶的

1000

[illegible]

金融、公用、地產、工商

東亞儲蓄戶口信貸服務

信貸靈活 儲蓄生息

- 信貸金額高達月新兩倍或港幣三萬元。
- 循環信貸金額，毋須每次申請。
- 毋須任何擔保或抵押。
- 年費僅為港幣五十元。
- 利息優惠，還款靈活。

欲知詳情，請電 835 3500 東亞銀行客戶服務中心查詢。

大公報

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

關懷客戶·至誠服務



NISSAN 日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 877 3888

昨天幅度達一百一十四點

業界料高水情況本月仍持續但會逐漸縮窄

【本報記者張國輝報導】本月六日開始，本港股市出現大升勢，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

證監聯所各自讓步 改組問題料將協議

聯所理事會今午開會討論有關情況

【本報記者張國輝報導】證監會與聯交所的改組問題，昨日在雙方代表經過多輪磋商後，雙方已各自讓步，改組問題料將協議。

昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

選擇投資的三個要素

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

二、三線股掀起炒業績潮

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

馬克將受頗大壓力

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

美元創下一年多高位

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

證監年度收益一億七

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

港息績軟中線看緊

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

大市出現新的漲潮

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

升勢可望轉持

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

加增索賠困難因款付家買外便

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

英國經濟疲弱

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

四種分類期貨合約

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

行政局已批准設立

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

馬克將受頗大壓力

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

日圓未來走勢較穩定

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

馬克將受頗大壓力

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

日圓未來走勢較穩定

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

馬克將受頗大壓力

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

日圓未來走勢較穩定

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

馬克將受頗大壓力

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

日圓未來走勢較穩定

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

馬克將受頗大壓力

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

日圓未來走勢較穩定

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

馬克將受頗大壓力

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

日圓未來走勢較穩定

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

馬克將受頗大壓力

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

日圓未來走勢較穩定

【本報記者張國輝報導】昨日股市在六日開始的升勢下，昨日更出現罕見的高水情況，昨日升幅達一百一十四點，收市報一萬三千三百一十四點。分析家指出，高水情況本月仍會持續，但會逐漸縮窄。

多最成交廣商及宅豪以年半上

泉九州投交集物型大
元億三十九近接匯總

賣買業物激刺會將事成若劃計場機新

【本報記者黃國權報導】大型物業投資市場在今年上半年異常活躍，共有三十九宗大型物業交易，涉及資金達九億二千三百萬元，比上一年同期的四十一億多萬元，大增百分之二十。

地產界人士表示，在上半年的大型物業交易中，以豪宅、商業物業及工業物業的成交最多，其中以豪宅的成交最為活躍，共計有十二宗，涉及資金達三億二千三百萬元，比上一年同期增加百分之三十。

在豪宅市場中，最受矚目的莫過於位於新界大埔的「大埔豪苑」，該項目共計有十二個單位，成交價高達四億二千三百萬元，創下本港豪宅成交價的新紀錄。

此外，位於新界元朗的「元朗豪宅」也表現不俗，共計有八個單位，成交價達一億二千三百萬元。

在商業物業方面，最受矚目的莫過於位於新界大埔的「大埔商業中心」，該項目共計有十二個單位，成交價高達四億二千三百萬元，創下本港商業物業成交價的新紀錄。

此外，位於新界元朗的「元朗商業中心」也表現不俗，共計有八個單位，成交價達一億二千三百萬元。

在工業物業方面，最受矚目的莫過於位於新界大埔的「大埔工業中心」，該項目共計有十二個單位，成交價高達四億二千三百萬元，創下本港工業物業成交價的新紀錄。

此外，位於新界元朗的「元朗工業中心」也表現不俗，共計有八個單位，成交價達一億二千三百萬元。

物業	成交價(百萬元)	買家
西區中心大廈六層	128	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	515	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	185	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	180	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	400	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	145	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	240	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	465	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	780	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	151.5	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	119	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	250	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	270	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	110	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	121	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	130	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	220	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	108	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	230	新嘉利有限公司
西區中心大廈13層112個單位	136	新嘉利有限公司

南順食品集資億五

供發展蛇口麵粉廠

今日招股 訂廿四日正式上市

【本報訊】南順食品集團有限公司，定於今日（廿四日）正式招股，並訂於本月二十四日正式上市。

南順食品集團有限公司，是一家從事食品生產及銷售的公司，主要經營蛇口麵粉、麵粉、麵粉製品等。

該公司計劃將所得款項用於發展蛇口麵粉廠，並擴大生產規模。

南順食品集團有限公司，目前共有五億股，每股面值一元。

該公司計劃將所得款項用於發展蛇口麵粉廠，並擴大生產規模。

買家昨趁低吸納

港金價微升六元

【本報訊】雖然美元回升，但昨日九十九金價亦隨之上升，收市報每兩三千四百零六元，上升六元。

金價上升，主要是由於買家昨日趁低吸納所致。

金價上升，主要是由於買家昨日趁低吸納所致。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

市地產

觀塘廠價可續站穩

【本報訊】觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

觀塘區地產市場，昨日表現平穩，地價可望繼續站穩。

招商局貨櫃輪船有限公司
CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
總代理：招商局貨櫃輪船有限公司
香港——中國各港口

港口	船名	航次	開航
香港	YANG FANG KOU	153	14/7
香港	HUA QIONG	9125	18/7
香港	HUA QIONG	9125	20/7
香港	HUA QIONG	9125	22/7
香港	HUA QIONG	9125	24/7
香港	HUA QIONG	9125	26/7
香港	HUA QIONG	9125	28/7
香港	HUA QIONG	9125	30/7
香港	HUA QIONG	9125	1/8
香港	HUA QIONG	9125	3/8
香港	HUA QIONG	9125	5/8
香港	HUA QIONG	9125	7/8
香港	HUA QIONG	9125	9/8
香港	HUA QIONG	9125	11/8
香港	HUA QIONG	9125	13/8
香港	HUA QIONG	9125	15/8
香港	HUA QIONG	9125	17/8
香港	HUA QIONG	9125	19/8
香港	HUA QIONG	9125	21/8
香港	HUA QIONG	9125	23/8
香港	HUA QIONG	9125	25/8
香港	HUA QIONG	9125	27/8
香港	HUA QIONG	9125	29/8
香港	HUA QIONG	9125	31/8
香港	HUA QIONG	9125	1/9
香港	HUA QIONG	9125	3/9
香港	HUA QIONG	9125	5/9
香港	HUA QIONG	9125	7/9
香港	HUA QIONG	9125	9/9
香港	HUA QIONG	9125	11/9
香港	HUA QIONG	9125	13/9
香港	HUA QIONG	9125	15/9
香港	HUA QIONG	9125	17/9
香港	HUA QIONG	9125	19/9
香港	HUA QIONG	9125	21/9
香港	HUA QIONG	9125	23/9
香港	HUA QIONG	9125	25/9
香港	HUA QIONG	9125	27/9
香港	HUA QIONG	9125	29/9
香港	HUA QIONG	9125	31/9
香港	HUA QIONG	9125	1/10
香港	HUA QIONG	9125	3/10
香港	HUA QIONG	9125	5/10
香港	HUA QIONG	9125	7/10
香港	HUA QIONG	9125	9/10
香港	HUA QIONG	9125	11/10
香港	HUA QIONG	9125	13/10
香港	HUA QIONG	9125	15/10
香港	HUA QIONG	9125	17/10
香港	HUA QIONG	9125	19/10
香港	HUA QIONG	9125	21/10
香港	HUA QIONG	9125	23/10
香港	HUA QIONG	9125	25/10
香港	HUA QIONG	9125	27/10
香港	HUA QIONG	9125	29/10
香港	HUA QIONG	9125	31/10
香港	HUA QIONG	9125	1/11
香港	HUA QIONG	9125	3/11
香港	HUA QIONG	9125	5/11
香港	HUA QIONG	9125	7/11
香港	HUA QIONG	9125	9/11
香港	HUA QIONG	9125	11/11
香港	HUA QIONG	9125	13/11
香港	HUA QIONG	9125	15/11
香港	HUA QIONG	9125	17/11
香港	HUA QIONG	9125	19/11
香港	HUA QIONG	9125	21/11
香港	HUA QIONG	9125	23/11
香港	HUA QIONG	9125	25/11
香港	HUA QIONG	9125	27/11
香港	HUA QIONG	9125	29/11
香港	HUA QIONG	9125	31/11
香港	HUA QIONG	9125	1/12
香港	HUA QIONG	9125	3/12
香港	HUA QIONG	9125	5/12
香港	HUA QIONG	9125	7/12
香港	HUA QIONG	9125	9/12
香港	HUA QIONG	9125	11/12
香港	HUA QIONG	9125	13/12
香港	HUA QIONG	9125	15/12
香港	HUA QIONG	9125	17/12
香港	HUA QIONG	9125	19/12
香港	HUA QIONG	9125	21/12
香港	HUA QIONG	9125	23/12
香港	HUA QIONG	9125	25/12
香港	HUA QIONG	9125	27/12
香港	HUA QIONG	9125	29/12
香港	HUA QIONG	9125	31/12

太平船務(香港)有限公司
PIL
定期特快貨櫃服務

船名	航次	開航	到港
HAIGUANG	9109	6/7	8/7
KOTA RIA	688D	20/7	22/7
GOWA	9109	23/7	25/7
MAJAPAHIT	9111	30/7	1/8

港製輕消費品受歡迎
飾物服裝獲良好聲譽

【本報訊】香港製輕消費品，如飾物、服裝等，深受海外市場歡迎，聲譽日隆。

香港製輕消費品，如飾物、服裝等，深受海外市場歡迎，聲譽日隆。

珠成海陸運輸(集團)有限公司
中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司

香港、珠海(九州、香洲)天天對開

珠外103、珠外105、珠外203、珠外204、珠外205

順德接北、中山、斗門、順德、新會、佛山及廣州海陸運輸服務

聯絡人：李文華先生、蘇卓亮先生

全貨櫃及散裝運輸服務

提供港口船運交接貨、裝卸作業

收貨站：灣仔卸貨區或碼頭

中國對外聯運服務

中國各省市、香港、世界各地

發發全程提單，豁免香港中轉簽證

中國對外全運運費報價

承接香港、中國各地拖運貨箱服務

香港干諾道西144-151號成發商業中心6字樓

電話：5466099 傳真：80727 2105N HX

圖文傳真：5594383

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃 散貨 航線：廣東省、香港、世界各地

港口	船名	航次	開航	到港
湛江	粵江1015, 1016	1017	香港開每月5, 15, 25日	湛江開每月10, 20, 30日
海口	粵江1018, 1019	1020	香港開每月10, 20, 30日	海口開每月5, 15, 25日
中山	粵江415, 435		每天一班	中山 粵江 904, 905 906 每三天一班
容奇	粵海203		逢星期二、四、六開航	廣州 粵江 1010 每星期二開
南港	粵海233		每星期二開	黃埔 粵江 1011 每星期二開
珠海	長海3號		每星期二開	

船東及香港總代理：香港珠江貨運有限公司

其他航線：太平、江門、肇慶、三埠、新會等口岸

貨運服務：(1)本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。

(2)承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。

香港收貨站：珠江倉庫運輸有限公司 電話：4040028 (新界屯門港洋街97號)

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室

電話：82699 CK THX 圖文傳真：5591593 電話：8591533 8591638

聯航船務有限公司
Joint Maritime Corp.

香港定期郵船及散貨船

總代理：JOINT MARITIME CORP. 聯航船務


代理：P. T. ADMIRAL LINES 亞美利船務

星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高華船務

船名	航次	開航	到港
M. V. TIMBER INDIAH	11/7	15/7	17/7
M. V. HINSON	15/7	19/7	21/7
M. V. TAKSON	25/7	29/7	31/7
M. V. NEW HERO NO. 2	4/8	8/8	10/8

香港電話：5485144 傳真：5592547 電報：75315 JOMAC HX

BMW 寶馬高級轎車
左軀供應中國大型企業

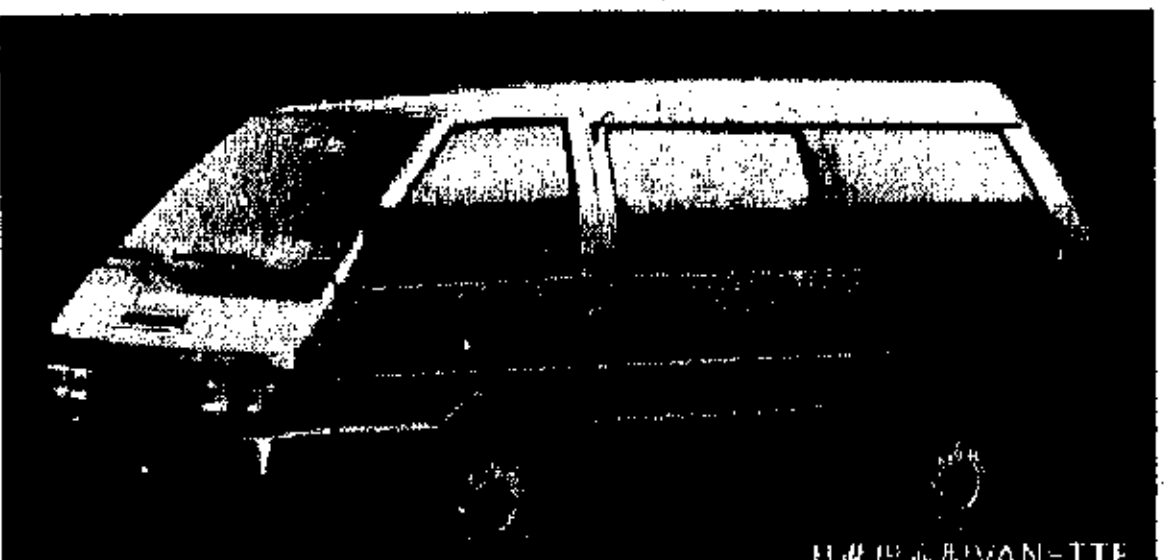


520i 730i 735i
1991年新款
西德汽車工業高科技結晶
五年車身防銹設計
安全、豪華、耐用
電動調校、真皮座椅
防鎖死煞車系統
及各種原廠安全設備

寶通貿易有限公司 電話: 3810331 傳真: 3970101

陸大與台港

創新·譽滿同儕



NISSAN
日產汽車服務(中國)有限公司
電話: 877 3898

業開昨所易交券證圳深 果成要重得獲革改示顯

【本報記者劉曉明深圳報導】昨日，深圳證券交易所正式開市，這是中國第一家證券交易所。開市首日，深市證券交易額達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。開市首日，深市證券交易所成交量達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。開市首日，深市證券交易所成交量達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。

【本報記者劉曉明深圳報導】昨日，深圳證券交易所正式開市，這是中國第一家證券交易所。開市首日，深市證券交易額達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。開市首日，深市證券交易所成交量達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。

【本報記者劉曉明深圳報導】昨日，深圳證券交易所正式開市，這是中國第一家證券交易所。開市首日，深市證券交易額達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。開市首日，深市證券交易所成交量達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。

【本報記者劉曉明深圳報導】昨日，深圳證券交易所正式開市，這是中國第一家證券交易所。開市首日，深市證券交易額達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。開市首日，深市證券交易所成交量達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。

【本報記者劉曉明深圳報導】昨日，深圳證券交易所正式開市，這是中國第一家證券交易所。開市首日，深市證券交易額達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。開市首日，深市證券交易所成交量達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。

【本報記者劉曉明深圳報導】昨日，深圳證券交易所正式開市，這是中國第一家證券交易所。開市首日，深市證券交易額達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。開市首日，深市證券交易所成交量達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。

【本報記者劉曉明深圳報導】昨日，深圳證券交易所正式開市，這是中國第一家證券交易所。開市首日，深市證券交易額達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。開市首日，深市證券交易所成交量達一億二千萬元，成交股數達一億二千萬股。

**副市長張鴻義表示
深圳股市將對外開放**
現有兩個設想包括發B股及設基金

【本報訊】深圳證券交易所開市後，副市長張鴻義表示，深圳股市將對外開放。現有兩個設想包括發B股及設基金。張鴻義表示，深圳股市將對外開放，現有兩個設想包括發B股及設基金。

**上海證券交易所
預期下半年增十家**
全年成交可逾七十億元人民幣

【本報訊】上海證券交易所預期下半年增十家，全年成交可逾七十億元人民幣。上海證券交易所預期下半年增十家，全年成交可逾七十億元人民幣。

**穗港利用外資新措施
包攬引進銀行發展稅務開關貿易**

【本報訊】穗港利用外資新措施，包攬引進銀行發展稅務開關貿易。穗港利用外資新措施，包攬引進銀行發展稅務開關貿易。

香港海關定期散貨班輪
船名: 恒發 9.119 4/7 6/7
船名: 恒達 9.121 8/7 10/7

香港海關定期散貨班輪
船名: 恒發 9.119 4/7 6/7
船名: 恒達 9.121 8/7 10/7

佳運船務有限公司
GRAND LUCK SHIPPING LTD.
香港上環蘇杭街77-81號永安大廈1107室
Tel: 542 2298 Fax: 542 2673

佳運船務有限公司
GRAND LUCK SHIPPING LTD.
香港上環蘇杭街77-81號永安大廈1107室
Tel: 542 2298 Fax: 542 2673

佳運船務有限公司
GRAND LUCK SHIPPING LTD.
香港上環蘇杭街77-81號永安大廈1107室
Tel: 542 2298 Fax: 542 2673

外資企業和外國企業所得稅法實施細則
業提出申請，經當地稅務機關核准後，逐級上報。

外資企業和外國企業所得稅法實施細則
業提出申請，經當地稅務機關核准後，逐級上報。

外資企業和外國企業所得稅法實施細則
業提出申請，經當地稅務機關核准後，逐級上報。

外資企業和外國企業所得稅法實施細則
業提出申請，經當地稅務機關核准後，逐級上報。

版二十二第

總代理: 香港...

安全快捷 文件郵寄

香港...

全貨櫃及 提供港口 收貨站 中國各省 貨棧全棧 中國對外 承接香港 香港干諾道西 電話: 5466

道力化

本港金融外幣行情表(7月3日)									
九九金				本地倫敦金					
上午		下午		上午		下午			
阿市 3403		3403		阿市 367.5/368.0		367.2/367.7			
最高 3406		3407		最高 367.5/368.0		367.9/368.4			
最低 3402		3399		最低 367.1/367.6		366.9/367.4			
收市 3403		3406		收市 367.3/367.8		367.7/368.2			
交易 -1.00		升降 +6.00		升降 +0.15					
足金 1000兩		開盤 515		開 125		7.0			
倫敦金	買入 2875	賣出 2905		黃金金幣	買入 2912	賣出 2920			
倫敦金	買入 2912	賣出 2920		金銀金幣	買入 2912	賣出 2920			
純白金銀	買入 3085	賣出 3105		金赤金	買入 2912	賣出 2920			
白金銀	買入 3085	賣出 3105		白赤金	買入 3050	賣出 3070			
純白金銀	買入 46	賣出 54		花銀	買入 424	賣出 3084			
純銀銀幣	343			花銀銀幣	429	434			
純黃金(每兩)	3700			白金(每兩)	4150				
外幣存款存款市價及息率 (實生銀行提供)									
貨幣	單位	買價	賣價	一個月	貨幣	單位	買價	賣價	一個月
美 幣	776.60	777.50	5.8125	加拿大元	678.90	680.10	8.0		
英 鎊	1244.15	1248.10	10.9375	法郎法郎	124.70	125.95	8.8123		
德國馬克	423.50	424.70	8.5625	瑞士法郎	490.70	492.15	7.25		
日 圓	557.85	559.05	7.0625	新西蘭元	441.55	442.80	8.95		
澳洲元	591.95	593.15	6.8875	B C U	871.05	872.85	8.75		
外幣匯兌(收市價)									
		買入 7.7700		賣出 7.7720					
外幣對港幣買賣價				港匯指數 114.2(+0.2)					
貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價		
美 幣	每百	775.40	776.90	新西蘭元	每百	588.00	592.00		
英 鎊	每百鎊	12.36	12.46	澳洲元	每百	434.00	444.00		
德國馬克	每百	422.10	422.90	新加坡元	每百	486.70	488.70		
日 圓	每百	555.70	557.70	泰國 銖	每百	30.00	31.00		
瑞士法郎	每百	489.40	491.40	菲律賓	每百	27.00	28.50		
法國法郎	每百	124.20	125.20	印尼 盾	每萬	37.00	43.00		
意 大 利	每千	5.60	5.70	新 台 幣	每百	27.70	28.30		
加拿大元	每百	676.00	679.00	澳 門 幣	每百	93.00	96.00		
外幣對人民幣匯價表(材料來源：中國國際銀行管理處)									
貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價		
日 本 圓	十萬	3856.36	3884.79	丹 麥 克	一百	75.31	78.19		
西 德 馬 克	一百	1422.35	1428.48	奧 國 克	一百	75.15	75.55		
法 國 馬 克	一百	465.34	467.64	荷 蘭 盾	一百	269.60	269.90		
加 德 馬 克	一百	292.32	293.79	奧 地利 令	一百	41.59	41.79		

渣華郵船公司

渣華(香港)有限公司
香港辦事處
電話: 5459833 / 8529500
中國業務部
電話: 5452699
歐洲辦事處
電話: 4811331
澳門代理
渣華太平洋行 電話: 511898

航 線	船 名	開航日期
西 非	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN/1231	7 月 31 日
	NEDLLOYD VAN NECK/1132	8 月 31 日
東 非	NEDLLOYD MAURITIUS/1230	7 月 13 日
毛里求斯	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN/1231	7 月 31 日
南 非	LANGEBERG/4009	7 月 14 日
	ALGENIB/0022	7 月 15 日
加勒比海	NEDLLOYD VAN NECK/1132	7 月 11 日
拉丁美洲	NEDLLOYD VAN NOORT/1132	7 月 26 日
	A VESSEL	7 月 29 日
南美西岸	NEDLLOYD VAN NECK/1132	7 月 11 日
	NEDLLOYD VAN NOORT/1132	7 月 26 日
南美東岸	MEDLLOYD MAURITIUS/1230	7 月 15 日
	NEDLLOYD HONG KONG/1231	8 月 15 日
紐西蘭	N. DELFT/228	7 月 5 日
	ALSIA/248	7 月 19 日
	JUTLANDIA/268	8 月 9 日
		月 日

江聯機一號 貨櫃
 江聯機二號 散貨
 香港 ↔ 江門
 天天收貨
 下午開航
 兼營門對門及中轉運輸
 陸寶有限公司
 大生運輸有限公司
 九龍渡船角文景樓47號2字樓
 電話：7709563 (2線)
 九龍土瓜灣浙江街碼頭
 江門外海碼頭354199 391440
 傳真：3857374 Telex：50127 LPCI HX

大公報

Kung Pao

433 Road, Hong Kong

電話：二二五五五五

傳真：二二五五五五

電報：二二五五五五

電傳：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

電報掛號：二二五五五五

電傳掛號：二二五五五五

望在甦復濟經英美 長增續持意法德日

會機振重有年明在期預濟經國加 四分百在仍年明脹通美料織組合經

【路透社巴黎三日電】經濟合作及發展組織發表的九十年經濟展望報告指出，對七個工業國家未來經濟表現作出預測。報告指出，美國經濟將繼續增長，但速度會放緩。德國經濟將保持穩定，但增長率會下降。日本經濟將繼續增長，但速度會放緩。英國經濟將繼續增長，但速度會放緩。法國經濟將繼續增長，但速度會放緩。意大利經濟將繼續增長，但速度會放緩。加拿大經濟將繼續增長，但速度會放緩。

西德工業生產指數下降 五月比四月微跌零點二

德經濟署長稱經濟前景仍向好

【法新社波恩三日電】西德工業生產指數在五月比四月微跌零點二。西德經濟署長表示，雖然工業生產指數下降，但經濟前景仍向好。他指出，西德經濟在九十年表現良好，預計在九一年也會保持穩定增長。他還表示，西德政府將繼續採取措施，以促進經濟增長和就業。

印盧比料將再貶值 傳幅度高達一成

銀行界稱短期貶值目的為刺激出口

【路透社新德里三日電】印度盧比料將再貶值，傳幅度高達一成。銀行界稱，短期貶值的目的為刺激出口。印度政府表示，將採取措施，以穩定盧比匯率。他指出，盧比匯率下降將有助於刺激出口，從而促進經濟增長。他還表示，政府將繼續採取措施，以穩定盧比匯率。

美元匯價堅穩 兌日圓升上二九九

惟兌馬克輕微回落

【路透社紐約三日電】美元匯價堅穩，兌日圓升上二九九。惟兌馬克輕微回落。美元匯價在紐約市場表現堅強，兌日圓匯率上升。美元兌馬克匯率則略有回落。市場分析人士指出，美元匯價堅強反映了市場對美國經濟前景的信心。他們還表示，美元匯價將在未來一段時間內保持穩定。

英首相馬卓安訪華 馬統真稱有三影響

英關係有所進展，感到相當滿意

【本報記者黃金輝倫敦四日電】英首相馬卓安昨日訪問中國，馬統真表示，此次訪問對中英關係有三個方面的影響。首先，此次訪問將有助於加強中英兩國之間的友好關係。其次，此次訪問將有助於促進中英兩國之間的經貿合作。最後，此次訪問將有助於提高中國在國際上的地位。馬統真還表示，他對此次訪問的進展感到相當滿意。

美新股債券發行熱潮 今年上半年，美新股債券發行額達一千一百一十億美元

【路透社華盛頓三日電】美國新股債券發行額在九十年上半年達一千一百一十億美元。這是自一九八九年以來最高的發行額。市場分析人士指出，新股債券發行額增加反映了投資者對美國經濟前景的信心。他們還表示，新股債券發行額增加將有助於促進美國經濟增長。

倫敦金市轉升 下午三點三九九美元

受白金上揚帶動

【路透社倫敦三日電】倫敦金市在下午三點轉升，收盤價為三九九美元。市場分析人士指出，倫敦金市轉升主要是受到白金上揚的帶動。白金價格在下午三點上升，這使得投資者對金市前景感到樂觀。他們還表示，倫敦金市將在未來一段時間內保持穩定。

日股急挫六百多點 日經三三三三三收市跌幅逾百分之二

傳證券商醜聞擴大

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

傳證券商醜聞擴大 日經三三三三三收市跌幅逾百分之二

傳證券商醜聞擴大

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

傳證券商醜聞擴大 日經三三三三三收市跌幅逾百分之二

傳證券商醜聞擴大

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

國際經濟 各國股市 倫敦金市 美元匯價 印盧比料 西德工業 美新股債券 日股急挫

【路透社倫敦三日電】倫敦金市在下午三點轉升，收盤價為三九九美元。市場分析人士指出，倫敦金市轉升主要是受到白金上揚的帶動。白金價格在下午三點上升，這使得投資者對金市前景感到樂觀。他們還表示，倫敦金市將在未來一段時間內保持穩定。

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

【路透社紐約三日電】美元匯價堅穩，兌日圓升上二九九。惟兌馬克輕微回落。美元匯價在紐約市場表現堅強，兌日圓匯率上升。美元兌馬克匯率則略有回落。市場分析人士指出，美元匯價堅強反映了市場對美國經濟前景的信心。他們還表示，美元匯價將在未來一段時間內保持穩定。

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

英首相馬卓安訪華 馬統真稱有三影響

英關係有所進展，感到相當滿意

【本報記者黃金輝倫敦四日電】英首相馬卓安昨日訪問中國，馬統真表示，此次訪問對中英關係有三個方面的影響。首先，此次訪問將有助於加強中英兩國之間的友好關係。其次，此次訪問將有助於促進中英兩國之間的經貿合作。最後，此次訪問將有助於提高中國在國際上的地位。馬統真還表示，他對此次訪問的進展感到相當滿意。

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

【路透社紐約三日電】美元匯價堅穩，兌日圓升上二九九。惟兌馬克輕微回落。美元匯價在紐約市場表現堅強，兌日圓匯率上升。美元兌馬克匯率則略有回落。市場分析人士指出，美元匯價堅強反映了市場對美國經濟前景的信心。他們還表示，美元匯價將在未來一段時間內保持穩定。

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

泰石寶船務有限公司 DAIMEI SHIPPING LTD.

香港—海口

本公司為廣東省海運總公司在香港之總代理
輪船 (150噸—1000噸) 共16艘
油輪 (450噸—1300噸) 共3艘
每星期一至六次由香港—海口新港碼頭
收貨站：九龍灣海濱碼頭 電話：054881141
承接廣東、海南等各地貨運、油運
承接貨運至海口、廣州、黃埔、江門、天津、上海等港口
代辦中轉接貨、提櫃、報關、保險、提貨、裝拆等業務服務
承接香港—中國各地貨物拖運服務

朝聯船務有限公司 COTS SHIPPING CO. LTD.

香港—海口

本公司為廣東省海運總公司在香港之總代理
輪船 (150噸—1000噸) 共16艘
油輪 (450噸—1300噸) 共3艘
每星期一至六次由香港—海口新港碼頭
收貨站：九龍灣海濱碼頭 電話：054881141
承接廣東、海南等各地貨運、油運
承接貨運至海口、廣州、黃埔、江門、天津、上海等港口
代辦中轉接貨、提櫃、報關、保險、提貨、裝拆等業務服務
承接香港—中國各地貨物拖運服務

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。

【路透社紐約三日電】美元匯價堅穩，兌日圓升上二九九。惟兌馬克輕微回落。美元匯價在紐約市場表現堅強，兌日圓匯率上升。美元兌馬克匯率則略有回落。市場分析人士指出，美元匯價堅強反映了市場對美國經濟前景的信心。他們還表示，美元匯價將在未來一段時間內保持穩定。

【路透社東京三日電】日本股市在昨日急挫，日經指數收市跌幅逾百分之二。市場分析人士指出，股市急挫主要是受到證券商醜聞擴大的影響。投資者對證券商的行為感到不滿，這使得股市價格下降。他們還表示，股市將在未來一段時間內保持低迷。